

انجيل مرقس

۱

يحيي تعميد دهنده راه ره آماده كنه

^۱ عيسى مسيح، خدايي ريكايي خَوَرِ خَش هينجور شرو وونه.

^۲ اشعياي پيغمبري كيتابي دِلِه بَنوشت بَوِه:

«آسا مَن شَي قاصِدِ تيجا پِشتر رسامه،

وي تَي راه ره آماده كنه؛

^۳ يَنْفَر صَحرايي دِلِه داد رَنه:

”خداوندی راه آماده هاكنين!

وي راها ره صاف هاكنين.“»

^۴ پس يحياي تعميد دهنده صَحرايي دِلِه ظاهر بَوِه، وي مَرَدِنِ غَسَلِ تعميد داوه

و اعلام كِرْدِه شَي گِناهي آمَرزِشِي سه توبه هاكنين و تعميد يِرِن. ^۵ دِشْتِه يَهُودِيَه

اي منطقه اي مَرَدِن و دِشْتِه اورشليمي مَرَدِن يحيايي وَر شيونه و شَي گِناهي

اعتراف كِرْدِه و ويچا اَرْدُن روخِنه اي دِلِه تعميد گِيْتِه. ^۶ يحيايي جِمِه شِترِي

پَشْم وَه و چَرْمِي قِيَش شَي گَمَر وَسَه، وَ مَلَخ و صَحرايي غَسَلِ خارْدِه. ^۷ وي

موعظه كِرْدِه و گِيْتِه: «بَعْدَ اَز مَن، يَنْفَر اِنِه گِه ميجا قَوِيَتَر و مَن حَتِّي هَيِنِي

لياقَتِ نارِمِه دِلَا بَووم و وي كوشِي بَنَه وا هاكنيم. ^۸ مَن شِمَارِ اُوي هَمرا تعميد

هادامِه، وَلِي وي شِمَارِ رُوحِ الْقُدُسِي هَمرا تعميد دِنِه.»

عيسايي تعميد

^۹ اون روزا، عيسى ناصره اي شَهري جا گِه جَلِيلِي مَنطقه اي دِلِه وه بيمو و

اُردُن روځنځه اى دِلَه يَحْيَايى جا تَعْمِيد بَيْتَه. ١٠ وَخْتى عيسى اُويى جا ديرگا بيمو،
دَرجا بَنِيَه اَسْمون وا بَوَه و خِدَايى روح دِ هَتى كِترى تَرَا وى سَر جِرَانَه. ١١ وَ يَتَه
چِمَر اَسْمونى جا بيمو گه: «توو مى عزيز ريكا ئى و مَن تيجا راضيمه.»

عيسايى آزمود

١٢ خِدَايى روح دَرجا عيسى رَه صَحرايى دِلَه بَوَرْدَه. ١٣ عيسى چهل روز صَحرايى
دِلَه دَوَه و شيطان وِرَه آزمود كِرْدَه. وى وَحْشَى حَيوونى هَمرا دَوَه و فِرَشْتِگون
وِرَه خِدْمَت كِرْدَنَه.

عيسى شى خِدْمَتِ شِر و كِنَه

١٤ بعد از هينگه يَحْيى دَسْگير بَوَه عيسى جَليلى منطقه اى سَه بَوَرْدَه. وى
خِدَايى خَوَرخَش مِرْدَه داوَه ١٥ و گِيْتَه: «وى وَخْت بَرَسِيَه و خِدَايى پادشاهى
نَزِيك. توبه هاكِنين و هَيْن خَوَرخَش ايمون بيارين.»

عيسايى اوّلين شاگردن

١٦ وَخْتى عيسى جَليلى دَرِيا لُويى جا رَد وونِسَه، شَمعون و وى پَرار اَندرياس
بَنِيَه گه دِ اُويى دِلَه تور ديم داوَنَه، چون وَشون ماهيگير وِنَه. ١٧ عيسى وَشونَه
بُئَه: «مى دِمَال بيئِن و مَن شَمَار مَرْدِنى صَيَاد كِمَه.» ١٨ وَشون دَرجا شى
توريشونَه بَشْتِنَه و عيسى دِمَال راه دَكِتِنَه. ١٩ عيسى وَخْتى يَزِرَه پَشْتَر بَوَرْدَه،
يعقوب و وى پَرار يوحنا گه زِبْدى اى ريك ريكا وِنَه رَه بَنِيَه. وَشون شى لوتكاى
دِلَه دِ شى توريشونَه دِرَس كِرْدَنَه. ٢٠ عيسى دَرجا وَشونَه داد هاكِرْدَه. وَشون هَم
شى پير زِبْدى رَه كارگرى هَمرا لوتكاى دِلَه سَر اِشْتِنَه و وى دِمَال راه دَكِتِنَه.

عيسى يَتَه مَرْدى گه پَلِيد روح داشْتَه رَه شَفا دِنَه

٢١ وَشون كَفَرناحومى شهرى سَه بَوَرْدَنَه. وَخْتى مَقْدَس شَنِبَه بَرَسِيَه، عيسى
دَرجا يَهُودِيَنى عِبادتگاى دِلَه بَوَرْدَه و دِ تعليم داوَه. ٢٢ مَرْدَن عيسايى تعليم
هادائى جا بَهْت هاكِرْدَنَه، چون وى توراتى مَلَمِيَنى تَرَا تعليم نَدَاوَه، بَلْگى يَنْفَرى
تَرَا تعليم داوَه گه قَدَرَت و اخْتِيار دارَنَه. ٢٣ هَمون موقَه، وَشونى عِبادتگاى دِلَه
يَتَه مَرْدى دَوَه گه پَلِيد روح داشْتَه. وى شول هادا: ٢٤ «اى عيساي ناصرى،
اَمارَه چيكار دارنى؟ بيموئى اَمارَه نابود هاكِنى؟ دِمَه كى هَسى! توو اون خِدَايى
قَدّوسى!» ٢٥ وَلى عيسى پَلِيد روح تَشَر بَزو و بُئَه: «سَاكَت واش و ويچا ديرگا

پره!»^{۲۶} آزما پلیدی روح اون مردی ره بدجور دِکت هادا و نعره ای همرا ويجا دیرگا بيمو.^{۲۷} دِشته مَرَدَن جوری تَعَجَب هاگرد ونه گه همدیری جا پرسینه: «هین دِ چیه؟ یته جدید تعلیم قدرت و اختیاری همرا! وی حتی پلیدی ارواح هم دستور دینه و اونان ويجا اطاعت کینه.»^{۲۸} پس خیلی نگذشته گه عیسای آوازه دِشته جلیلی منطقه ای دله دپیته.

عیسی خلیا ره شفا دینه

^{۲۹} عیسی تا یهودینی عبادتگاهی جا دیرگا بيمو، یعقوب و یوحناي همرا شمعون و آندریاسی خینه بورده.^{۳۰} شمعونی زن مار آجیش داشته و لای دله دوه. وشون درجا عیسی ره وی حالی جا باخور هاگردینه.^{۳۱} عیسی اون زنای ساری ور بورده و وی دس بیتّه و وره پرسانیه. وی آجیش بوری بوه و وشونی جا پذیرایی هاگردیه.

^{۳۲} پِنَمَاز، بعد از هینگه آفتاب غروب هاگردیه، مَرَدَن دِشته مریضن و دوبرئیشونه عیسای ور بیاردینه.^{۳۳} شهری دشتی مَرَدَن، همه اون خینه ای دری پش جم بوه ونه!^{۳۴} عیسی خلیا گه جور وا جور مریضی داشتینه ره، شفا هادا و خیلی دوا ره هم دوبرئیشونی جا دیرگا هاگردیه. وی نشته دویشون هیچ گبی بزَن، چون عیسی ره اشناسینه.

عیسای تعلیم جلیلی دله

^{۳۵} صِب دَم گه خلا هوا تاریک وه، عیسی پرسا و خینه ای جا دیرگا بورده. وی یته خلوت جا بورده و اوچه دعا هاگردیه.^{۳۶} شمعون و وی همراهن عیسای دِمال گرسنه.^{۳۷} وختی عیسی ره بنگیتنه، وره بُتِنه: «همه تی دِمال گردینه!»^{۳۸} عیسی وشونه بُته: «بیئین هین دور و وری شهرای دله بوریم تا اوچه هم تعلیم هادِم، چون هینسه بيمومه.»^{۳۹} پس عیسی راه دکتّه و دِشته جلیلی منطقه ای دله بورده. وی وشونی عبادتگاهای دله تعلیم داوه و دویشونه دیرگا کرده.

عیسی یته جذامی مردی ره شفا دینه

^{۴۰} یته جذامی مردی عیسای ور بيمو، زنی بزُو و آجز نالی ای همرا بُته: «آگه بخای، بتنی منه شفا هادی.»^{۴۱} عیسای دل اون مردی ای سه بسوته و شی دس دراز هاگردیه، وی سر دس پشته و بُته: «خایمه، شفا بئیر!»^{۴۲} درجا، وی

جَدام خَب بَوَه و شَفا بَیتَه. ^{۴۳} عیسی اُون مَرَدی رِه دَرجا مِرْخَص هاكِردِه و ورِه سِفارش هاكِردِه ^{۴۴} و بُتَه: «تِی حَواس دَوون هَین جَریانِ هیچ گَسی وَر نُئی؛ بَلگی بور و شِرِه مَعَبَدی کاهِن هَم هادِه و شی شَفا یِ خاطرِی، قِروونی ای گِه موسی دَسْتور هادا وَه رِه، پِیشکَش هاكِن تا وَشونِه ثابِت بَوون گِه توو شَفا بَیتی.» ^{۴۵} وَلی اُون مَرَدی دیرگا بورِدِه، هَمه جا هَین جَریانِی گِب بَزو و اونی خَوَرِ پَخش هاكِردِه. هَینِسِه عیسی دِ نَتْنِسِه عَلَی شَهْری دِلِه بیه، بَلگی شَهْری دیرگا وَر خَلَوَتِ جایی دِلِه موئْسِه. وَ مَرَدِن از همه جا عیسا یی وَر ایموْنِه.

۲

عیسی یِتِه چَلْخ مَرَدی رِه شَفا دِنِه

۱ بعد از چَن روز، وَختِی عیسی گَفَرناحومی شَهْری سِه دَگَرِسِه، مَرَدِن خَوَردار بَوَنه گِه عیسی خِنِه دَرِه. ^۲ جَماعتِ زیادی جَم بَوَنه، جورِیگِه حتّی دَری پَش هَم جا دَنیوَه، وَ عیسی دِ خدایی کَلامِ وَشونی سِه تعلیم داوَه. ^۳ هَمون موقِه، چَن نَفَر بَیمونِه گِه دِ یِتِه چَلْخ مَرَدی رِه چَهار تایی عیسا یی وَر آردِنِه. ^۴ وَلی چون اُئی ازدحام زیاد وَه وَشون نَتْنِسِنِه عیسی رِه نَزیک بَوون. پَس وَشون عیسا یی سَری وَری سَخَفِ پِچِنِه. بعد از هَینگِه سَخَفِ پِچِنِه، چَلْخ وی دوشکی هَمرا گِه وی سَر بَفت وَه، جَر بَرِسانِنِه. ^۵ وَختِی عیسی وَشونی ایموْن بَئیه، اُون چَلْخ بُتِه: «ای ریکا، تِی گِناهِن بیامِرزی بَوَه.» ^۶ بعضی از توراتی مَلَمین گِه اوجِه نِیشت وَنِه، شی دِلی دِلِه گِئِنِه: ^۷ «هَین مَرَدی چِه هَینجور گِب زَنَه؟ دِ کِفر گِئِه! بَجَز خِدا کی بَئِنَه گِناهِن بیامِرزه؟» ^۸ هَمون موقِه، عیسی شی روحی دِلِه بَقَهْمِسِه گِه وَشون شی دِلی دِلِه چِی گِئِنِه، وَشونِه بُتِه: «چِه شی دِلی دِلِه هَینجور گِئِنی؟» ^۹ هَین چَلْخ چی بُتَن آسونَتِر، هَینگِه «تِی گِناهِن بیامِرزی بَوَه» یا هَینگِه «پَرس و شی لارِه جَم هاكِن و راه بور؟» ^{۱۰} وَلی هَینِسِه گِه دِنِن اِنسو نی ریکا زَمی ای سَر هَین قَدِرت و اِختیارِه دارِنِه گِه گِناهِن بیامِرزه» - اُون چَلْخ بُتِه: ^{۱۱} «تَرِه گِئِه، پَرس، شی لارِه جَم هاكِن و خِنِه بور!» ^{۱۲} اُون چَلْخ مَرَدی پَرسا دَرجا شی لارِه جَم هاكِردِه و هَمِه ای چَشی وَر اوجِه ای جا دیرگا بورِدِه، یَجور گِه هَمِه تَعَجَب هاكِردِنِه و خِدارِه شُکر کِرْدِنِه گِئِنِه: «هیچ وَخت هَینجور چیزی نئِیومی.»

عیسی لاوی رِه دَعَوَتِ کِنِه

^{۱۳} عیسی یَکَش دِیَر دَریایی وَر بورِدِه. دِشْتِه جَماعتِ وی وَر ایموْنِه و وی

وِشونِه تعلیم داوه. ^{۱۴} موقه ای گه دِ اوچه ره رد وونسه، لاوی حلفای ریکا ره بئیه گه خراجگیر دَگه ای دِلِه نِیشت وه. وِره بئیه: «می دِمال بره.» وی پِرسا و عیسایی دِمال راه دَکته.

^{۱۵} وختی عیسی لاوی ای خِنه ای دِلِه سِفِرِه سر نِیشت وه، خِیلی آز خراجگیرن و گِناهکارن عیسی و وی شاگردنی هَمرا هَمسِفِرِه وِنه، چون خِیلی از وِشون وی دِمال شیونه. ^{۱۶} وختی توراتی مَلَمین گه فَرِیسی ای فرقه ای جا وِنه، بئینه گه عیسی گِناهکارن و خراجگیرنی هَمرا غذا خارنه، وی شاگردنه بئیه: «چه عیسی خراجگیرن و گِناهکارنی هَمرا غذا خارنه؟» ^{۱۷} عیسی وختی هین گب بَشُنسه وِشونِه بئیه: «مَرِیضین گه طَبیب احتیاج دارنه، نا سَلِیم آدَمین. مِین نِیمومه تا صالِحین دَعوت هاکنیم بَلگی بِیمومه گِناهکارن دَعوت هاکنیم.»

سوال درباره روزه

^{۱۸} وختی گه یَحِیایی شاگردن و فَرِیسین روزه داشتینه، مَرِدن عیسایی وَر بِیمونه و بئیه: «چه یَحِیایی شاگردن و فَرِیسینی شاگردن روزه گیرنه، ولی تی شاگردن روزه نیرنه؟» ^{۱۹} عیسی وِشونِه بئیه: «مَکِه وونه عَروسی ای مهمونن تا وختی گه زما وِشونی هَمرا دره، روزه بیرن؟ تا وختی زما وِشونی هَمرا دره نئینه روزه بیرن. ^{۲۰} ولی روزایی رَسینه گه زما وِشونی جا بئیت وونه. اون موقه روزه گیرنه. ^{۲۱} «هیچکی او نَشی و نُو چلواره پیتِه جِمِه ای گش پینک نَرِنه. آگِه هینجور هاکنه، پینک جِمِه ای جا بگنی وونه، نُو چلوار پیتِه جِمِه ای جا سیوا وونه و اون گلی قَبَلنی جا بدتر وونه. ^{۲۲} هیچکی هَم تازه شَراب پیتِه پوسی خیکیشونی دِلِه نَرِینه. آگِه هینجور هاکنه، اون شراب پوسی خیکیشونه تَرَکانه، و هینجوری، هَم شراب و هَم پوسی خیکشون از بین شونِه. بَلگی تازه شراب وِنه نُو پوسی خیکیشونی دِلِه برِیختن.»

عیسی مَقَدَس شنبه ای صاحب اختیاره

^{۲۳} یِتِه مَقَدَس شنبه روز، عیسی دِ گَنَم جاری دِلِه رد وونسه، وختی دِ راه شیونه وی شاگردن، شِرو به بَچین گَنَم خوشه هاگردنه. ^{۲۴} عِلَمای فرقه فَرِیسی عیسی ره بئیه: هارِش «چه تی شاگردن کاری کِنِه گه شرعاً مَقَدَس شنبه ای دِلِه دِرس نیه؟» ^{۲۵} عیسی وِشونِه بئیه: «مَکِه توراتی دِلِه نَخونسنی وختی داوود پادشاه و وی یارن مَحْتَاج و وِشنی وِنه، داوود چی هاگردنه؟ ^{۲۶} چتی وی آبپاتاری دوره گه کاهن اعظم وه، خِدایی خِنه ای دِلِه بورده و تَقَدیس بَوِه نوَن بَخارده و

شی یارنِ هَم هادا، هَر چَن جایز نَوَه بجز کاهِنِ هیچکی اُون نونِ بَخارِه.» ^{۲۷} وَ
وِشونِه بُتِه: «مِقدَّسِ شَنِه روز آدمی ای سِه دِرس بَوَه، نا آدمی مِقدَّسِ شَنِه
روزی سِه. ^{۲۸} هِنِسِه، اِنسونی ریکا حتّی مِقدَّسِ شَنِه ای صاحبِ اِختیارَم
هَسّه.»

۳

یِتِه مَرَدی ای شَفا گِه وی دَس خِشک بَوَه وه

^۱ عیسی یَگَش دِیتر یَهُودِی عبادتگاهی دِلِه بورِدِه. اوجِه یِتِه مَرَدی دَوَه گِه وی
یِتِه دَس خِشک بَوَه وه. ^۲ بعضیا عیسی ره هاپِه داشتِنِه تا هارشن مِقدَّسِ شَنِه
ای دِلِه اُون مَرَدی ره شَفا دِنِه یا نا، تا هینجوری وی تِهْمَت بَزوئنی سِه یِتِه
بَهونِه بَنگیرِن. ^۳ عیسی اُون مَرَدی گِه وی دَس خِشک بَوَه وه ره بُتِه: «هَیجِه
پِرِه.» ^۴ آزما وِشونی جا پُرسِیه: «مِقدَّسِ شَنِه ای دِلِه خِبی هاگردَن جایز یا بَدی
هاگردَن؟ یَتَفَری جانِ نِجات هاداَنن یا بَکوشَن؟» وَلی وِشون هیچی نُنْتِه.
^۵ عیسی، اونا نِیگِه وی دُور وَر دَوِنِه ره عَصَبانِیتی هَمرا هارشیه وَ وِشونی سَنگ
دِلی ای جا نارحت بَوَه. آزما اُون مَرَدی ره بُتِه: «شی دَس دِراز هاکن.» وی شی
دَس دِراز هاگردِه وَ وی دَس خار بَوَه. ^۶ عِلْمای فِرَقِه فَرِیسی دیرگا بورِدِنِه وَ دَرجا
هیرودیس پادشاهی هَوادارِنی هَمرا دَسِیسه دَچینه گِه چَتی عیسی ره بَکوشَن.

جِماعَتِ زیادی عِیسایی دِمال شونِه

^۷ آزما عیسی شی شاگردِنی هَمرا دَریایی سَمَت بورِدِه. یِتِه گِتِ جِماعَتِ هَم
جِلیلی منطقه وَ یَهُودیه ای منطقه ای جا ^۸ وَ هَمینجور اورشلیم وَ آدومیه ای
منطقه وَ اَرْدُن رُوخِنِه ای اُون دَس وَ صُور وَ صیدونی دور وَ وری جا، عِیسایی
دِمال بورِدِنِه. وَختی اُون گِتِ جِماعَتِ عِیسایی دِشتی کارایی خَوَرِ بَشَنسِنِه، وی
وَر بَیمونِه. ^۹ اُون اِزدحامی خاطری گِه اوجِه دَوِنِه، عیسی شی شاگردِنه بُتِه تا
مَرَدِن وی سَر نِکَتِنِه یِتِه لوتکا وِیسه آمادِه هاکِنِن. ^{۱۰} چون عیسی خِیلیا ره شَفا
هادا وه، هِنِسِه دِشْتِه مَرِیضَن وی سَمَت هَجوم آردِنِه تا وِرِه دَس هاکِنِن. ^{۱۱} هر
وَخت پَلِیدِ ارواحِ عیسی ره وِیسنِه، وی پَش بِنِه گِئِنِه وَ داد زوونِه: «توو خدایی
ریکائی!» ^{۱۲} وَ عیسی وِشونِه قَدِغَن کِرِدِه تا هیچ کُسی وَر نُنِن وی کِیه.

دِوازدَه رَسول

۱۳ عیسی یتِه کوهی سَر بورده و اونانیکه خایسه ره شی گفا بخونسه، وشون هم وی وَر بیمونه. ۱۴ وی دوازه نَفَر اِنْتَخاب هاگردِه و وشونی اِسْم رَسول بَشْتِه، تا وی همرا دَوون و وشونه بَرَسائِه تا مَرَدِن تعلیم هادِن، ۱۵ وَ هِن قدرت و اِختیاره دارِن گه دِویشونه دیرگا هاکِن. ۱۶ اون دوازه نَفَری گه اِنْتَخاب هاگردِه هِنِن وَنِه: شَمعون (گه عیسی وی اِسْم پَطْرُس بَشْتِه)؛ ۱۷ یعقوب و یوحنا، زیدی ای ریک ریکا (گه وشونی اِسْم 'بِوَأَنرِجَس'، یَعْنی 'رادی ریک ریکا' بَشْتِه)؛ ۱۸ آندریاس، فیلپُس، بَرْتولْمَا، مَتی، توما، یعقوب حَلْفایِی ریکا، ثَدَّای، وَظَن پَرَسَت شَمعون، ۱۹ وَ یهودا اَسْخَریوْطی گه عیسی ره دِشْمَنی تَسْلیم هاگردِه.

۲۰ آزما عیسی خِنه بورده و آی جَمَاعَت جَم بَوْنِه، جوریکه حَتّی وی و وی شاگردِن نَتِنَسِنِه غذا بَخارِن. ۲۱ وَختی عیساِی فامیلِن هِنِه بَشْنُسِنِه، بوردِنه تا وِرِه شی همرا بَوْرِن، چون گِئِنِه: «تور بَوِه.»

روح القدس کِفر بُتَن

۲۲ توراتی مَلَمِن گه اورشَلیمی جا بیمو وَنِه گِئِنِه: «بِعِلْزِبول دارِنه،» و «دِویشون، دِویشونی رَئِیسی کِمکی همرا دیرگا کِنِه.» ۲۳ پس عیسی وشونه شی گفا بخونسه و مَثَلی همرا وشونه بُتِه: «چَتی شیطان بَتْنِه شَیْطَان دیرگا هاکِنه؟» ۲۴ اگه یتِه مملکتی دِلِه دِ دَسْگی دَوون، اون مملکت نَتْنِه دَووم بیاره. ۲۵ وَ اگه یتِه خِنه ای دِلِه دِ دَسْگی دَوون، اون خِنه نَتْنِه دَووم بیاره. ۲۶ وَ اگه شَیْطَان هم شی علیه پَرِسِه و دِ دَسِه بَوون، نَتْنِه دَووم بیاره، بَلْگی نابود وونِه. ۲۷ هِیچکی نَتْنِه یتِه قِدارِ مَرْدی ای خِنه ای دِلِه بورِه و وی مال و اموالِ غارت هاکِنه، مِگه هِنِگه اَوّل اون قِدارِ مَرْدی ره دَوْنِه. آزما حَقِیقَتَن بَتْنِه وی خِنه ره غارت هاکِنِه.

۲۸ «حَقِیقَتَن شَمَارِ گِمِه آدَمی زادی دِشْتی گِناهِن و هر کَفْری گه بُتِه بیامرزی وونِه؛ ۲۹ وَلی هر کی روح القدس کِفر بُتِه، هِیچ وَخت بیامرزی نَوونِه، بَلْگی وی گِناه تا اَبَد وی سَر مونِه.» ۳۰ عیسی هِنِسِه هِن گِب بَزو گه گِئِنِه: «وی پَلِید روح دارِنه.»

عیساِی مار و بِرارِن

۳۱ آزما عیساِی مار و بِرارِن بیمونه. وشون دیرگا هِرَسانِه، یَنَفَر بَرَسانِنِه تا عیسی ره داد هاکِنِه. ۳۲ جَمَاعَتی گه عیساِی دور و وَر نِیشت وَنِه، وِرِه بُتْنِه: «تی مار و بِرارِن دیرگا دَرِنه و تی دِمَال گِرِدِنِه.» ۳۳ عیسی وشونه بُتِه: «می مار و بِرارِن

کینه؟» ^{۳۴} آزما اونانیگه وی دور و ور نیشت وِنه ره هارشیه و بُته: «هین می مار و برارنیه! ^{۳۵} چون هر کی گه خدای خاسه ره بجا بیاره، می برار و خاخر و ماره.»

۴

برزگری مثل

ایکش دیر عیسی دریای وَر تعلیم هادائن شرو هاگردِه. ازدحام زیادی وی دور جم بونه، جوریکه مجبور بوه یته لوتکا گه دریای دله دوه ره سوار بوون و وی دله هنیشه، و دشته ازدحام دریا لو دونه. ^۲ عیسی خیلی چیزا ره مثلاً هَمرا وشونه یاد هادا. وی اون موقه گه د تعلیم داوه وشونه بُته: ^۳ «گوش هادین! یته روز یته برزگر تیم بپاشینی سه رمی سر بورده. ^۴ وختی د تیم پاشیه، آقدی راه دله دکتِه و پرنده ایشون بیمونه و اونِه بخاردنه. ^۵ آقدی دیر سنگلاخ رمی ای دله دکتِه گه خیلی گل ناشته. پس زود سر بکشیه، چون اوچه ای گل جل نوه. ^۶ ولی وختی خرشید در بیمو، بسوتنه و چون بِنه نوس وِنه خشک بونه. ^۷ آقدی تیم هم تلی ایشونی دله دکتِه. تلی ایشون سر بکشینه، اونِه خفه هاگردنه و اون تیمیشون بار نیاردنه. ^۸ ولی بقیه تیمیشون خب گلی دله دکتِه و نوچ بزونه، سر بکشینه و بار بیاردنه و زیاد بونه، بعضی سی، بعضی شصت و بعضی صد بالینه بار بیاردنه.» ^۹ آزما عیسی بُته: «هر کی گوش شنوا دارنه، بشنیه.» ^{۱۰} وختی گه عیسی تنیا وه، اون دوازده نفر و اونانیگه وی دور و ور دونه مثلاً باره ویجا پُرسینه. ^{۱۱} عیسی وشونه بُته: «خدای پادشاهی ای رازی بفهمسن شمارِه هادا بوه، ولی دیرگای مردنی سه، همه چیره وِنه مثلی همرا وشونه بُیم؛ ^{۱۲} تا:

”حقیقتن بوین، ولی نفهم،

حقیقتن بشنن، ولی وشونه حالی نوون،

تا نَکِنه دگردن و آمرزیده بوون!“

^{۱۳} آزما عیسی وشونه بُته: «هین مثل نفهمنی؟ پس حتی مثلاً دیر خاینه بفهمین؟ ^{۱۴} برزگر خدای گلام کارنه. ^{۱۵} بعضی مردن هتی راهی وری تیمیشونی ترانه، هموجه گه گلام دکاشت وونه، اون وختی گه کلام اشنینه، شیطان درجا انه و گلامی گه وشونی دله دکاشت بوه ره، درنه. ^{۱۶} بعضی مردن، هتی سنگلاخ رمی ای دله ای دکاشته تیمیشونی ترانه، اون وختی گه کلام اشنینه درجا اونِه

خِشالی ای هَمرا قبول کِینِه، ^{۱۷} وِلی چُون پِنه نارِنه، فقط یِذره دَووم آرنه. آزما وَختی گه خِدایِ گلامی خَاطری، اَدیت و آزاری دِلِه دَکِیفِن، دَرجا شی ایمونی جا گِرَدِنِه. ^{۱۸} بَعْضی دِیتر، هَتی تلی ای دِلِه ای دَکاشِتِه تیمیشونی تَرانِه؛ هَینن اوانانینِه گه خِدایِ گلامِ اِشْنِنِه، ^{۱۹} وِلی چُون وِشونی دِل دِنیارِه دَوَسّه و وِشونی چِش مال و مَنالی دِمال دَرِه و چِیزای دِیتری هَوَسِ شی دِلی دِلِه دارِنه، هَینِنِه گه خِدایِ کلامِ خَفِه کِنّه و کلام بار نیارِنه. ^{۲۰} وِلی تیمایی گه خِب زَمی ای دِلِه دَکاشت بَوِنه، اوانانینِه گه خِدایِ گلامِ اِشْنِنِه، اونِه قبول کِینِه و سی، شَصت و صد بالینِه بار آرنه.»

لَمپایی مَثَل

^{۲۱} عیسی وِشونِه بُتِه: «مَگِه لَمپارِه آرنی تا اونی سَر سَرپوش بِلین یا اونِه تَختی بِن بِلین؟ مَگِه اونِه پایه ای سَر نِلنی؟ ^{۲۲} چُون هِیچ جاهادا چی ای دَنیه گه مَعْلوم نَوون، و هِیچ قائِم هاكَردی دَنیه گه بَرَملا نَوون. ^{۲۳} هر کی گوش شِنوا دارِنه، بَشنِئِه.» ^{۲۴} آزما عیسی وِشونِه بُتِه: «مِواظِب ووئِن چی اِشْنِنی. هر مَتری هَمرا گه هادین، هَمون مَتری هَمرا، حَتّی وِیشتَر هَم عوض گِیرِنی. ^{۲۵} چُون اونِیگه دارِنه رِه، وِیشتَر هادا وونِه و اونی جا گه نارِنه، حَتّی اونچی گه دارِنه هَم بَئیت وونِه.»

لَو بَکشی تیمی مَثَل

^{۲۶} عیسی وِشونِه بُتِه: «خِدایِ پادشاهی یِتِه مَرَدی رِه موئّه گه زَمی ای سَر تیم پاشِنِه. ^{۲۷} شُو و روز، چی اون مَرَدی خُوبی دِلِه دَوون و چی وِیشار ووئّه، تیم نوچ کِنّه و لَو گَشِنِه. وِلی اون مَرَدی نُنْئِه چَتی هَین اِتْفاق گَفِنِه. ^{۲۸} زَمی خِد به خِد بار دِنِه: اَوّل ساقِه لَو گَشِنِه، آزما خوشِه دِرس وونِه و آزما خوشِه تیمی جا پَر وونِه. ^{۲۹} وِلی وَختی تیم بَرَسِه، بَرزگر دَرجا شی دارِ رِه گِیرِنه، چُون دِرُوبی موقِه بَرَسِیِه.»

خَرْدَلی تیمی مَثَل

^{۳۰} عیسی وِشونِه بُتِه: «خِدایِ پادشاهی چِیره موئّه، یا چی مَثَلی هَمرا اونِه تَوْضی هادیم؟ ^{۳۱} خِدایِ پادشاهی هَتی خَرْدَلی تیمی تَرانِه. خَرْدَل کِچِیکَتَرین تیمیه گه اونِه زَمی ای دِلِه کارِنه. ^{۳۲} وِلی وَختی دَکاشت بَوِه، لَو گَشِنِه و باغی دِشِتِه گیاهنی جا گَت تَر وونِه و گَتِه شاخه آرنه، جورِیگه اِسمونی پَرِنده اِشون

بَتْنِيَه اونی سایه ای بن کِلی بَساچن.»

^{۳۳} عیسی تا اوجِه گه بَتْنِسِنِه بَقَهْمِن خِیلی هَینجور مَثَلایِ هَمرا، خِدايِ کِلامِ وِشونی سِه گِته. ^{۳۴} وی بَچز مَثَلی هَمرا جورِ دِیترِ وِشونی هَمرا گب نَزو؛ وِلی وَختی شی شاگِردنی هَمرا خَلَوَتِ جا دَوِه، هِمِه چِرِه وِشونی سِه تَوْضی داوِه.

عیسی دَریایِ کِلاکِ آروم کِنِه

^{۳۵} اون روز، وَختی پِنماز بَرَسِیَه، عیسی شی شاگِردنِ بُتِه: «بِیئِن دَریایِ اون دَس بوریم.» ^{۳۶} وِشون جَماعتِ تُرک هاگِردنِه و عیسی ره هَمون لوتکایِ هَمرا گه وی دِلِه نِیشت وه، شی هَمرا بَوِردنِه. چن تا لوتکا دِیتر هم دِ وِشونی هَمرا شیونِه. ^{۳۷} ناخوکی دَریا ره گِته کِلاکِ بَیتِه. موجِشون جوری لوتکایِ گش خارده گه نَزیک وه لوتکا اُوی جا پَر بَوون. ^{۳۸} وِلی عیسی لوتکایِ دِمال، شی سَر مَتکایِ سَر بَشت وه و بَفت وه. شاگِردنِ وِره وِیشار هاگِردنِه و بُتِه: «اَسا، تِیسِه مِهَم نِیه دِ هَلاکِ وومی؟» ^{۳۹} عیسی پَرسا و وا ره تشر بَزو و دَریا ره بُتِه: «ساکت واش! آروم بَئیر!» آزما وا هِرِسا و همه جا کامِلا آروم بَوِه. ^{۴۰} آزما شی شاگِردنِ بُتِه: «چِه هَینجور تِرسِینی؟ حَلا اِیمون نارنی؟» ^{۴۱} وِشونی دِل بَدجور تَرس دَکِت وه، هَمدِیر گِئِنِه: «هَین کِیه گه حَتّی وا و دَریا هم وِیجا اطاعت کِئِنِه!»

۵

عیسی یِتِه دِوَبَزِه مَرَدی ره شَفا دِنِه

^۱ وِشون دَریایِ اون دَس، گِراسیانی مَنطَقَه ای سِه بوردنِه. ^۲ وَختی عیسی لوتکایِ جا چَر بیمو، یِتِه مَرَدی گه پَلیدِ روح داشتِه، دَرجا قَبِرِسونی ای جا دیرگا بیمو و وی هَمرا چَش به چَش بَوِه. ^۳ اون مَرَدی قَبِرِسونی ای دِلِه زندگی کِرده و دِ هیچکی نِئِنِسِه حَتّی زنجیلی هَمرا هَم وِره دَوْنِه. ^۴ چون چن گَش وِره قِل و زنجیل هاگِرد وِنِه و دَوَس وِنِه، وِلی وی زنجیلِشونِه گِلی هاگِرد وه و اون آهَنایِ گه وی لینگِی گَش دَوَس وِنِه ره بَشکانی وه. هیچکسی قَد نَرَسِیَه وِره آروم دارِه. ^۵ شُو و روز قَبِرِسونی ای دِلِه و کِتی ایشونی سَر داد گَشِیَه و سَنگی هَمرا شِرِه رَخم و زلی کِرده. ^۶ وَختی اون مَرَدی عیسی ره دیر شِری جا بَئیه، دُوی هَمرا بیمو و عیساپی لینگ دَکِتِه. ^۷ وی شول بَکَشِیَه و بُتِه: «ای عیسی، خِدايِ مِتِعالی ریکا، می هَمرا چیکار دارنی؟ تِرِه به خِدا قَسَم دِمِه مِنه عَذاب نَدی!» ^۸ چون عیسی دِ وِره گِته: «ای پَلیدِ روح، هَین مَرَدی ای جا دیرگا بِرِه!» ^۹ عیسی وِیجا بَرَسِیَه:

«تی اسم چیه؟» وی بته: «می اسم لشگر؛ چون اما خیلی زیادمی.»^{۱۰} و عیسی ره خیلی التماس ها کرده گه وشونه اون منطقه ای جا دیرگا نکینه.^{۱۱} اون دُور و وری کتی ای سر، یته گته رَمه خی، د غذا خارده.^{۱۲} پلید ارواح عیسی ره التماس ها کرده، بته: «آماره خی ایشونی دله برسان؛ بل وشونی دله بوریم.»^{۱۳} عیسی وشونه اجازه هادا. پلید ارواح دیرگا بیمونه و خی ایشونی دله بوردنه. اون رَمه ای دله حدود د هزار تا خی دوه. خی ایشون کتی ای جا سردری دریای سمت بوردنه، اونی دله دکینه و اوی دله غرق بونه.

^{۱۴}خی گالشن دربورده و هین جریان شهر و آبادی ای دله تعریف ها کرده. مردن هم دیرگا بیمونه تا اونچی اتفاق دکت وه ره، بوین.^{۱۵} وشون عیسی ور بیمونه و وختی بئینه اون دوبره مردی گه قبلًا^{۱۶} اونانیکه هین جریان بئونه، هر چی اون دوبره مردی و خی ایشونی سه اتفاق دکت وه ره، مردنی سه تعریف ها کرده.^{۱۷} اون عیسی ره التماس ها کرده گه وشونی منطقه ای جا دیرگا بوره.^{۱۸} وختی عیسی د لوتکا سوار وونسه، اون مردی گه قبلًا^{۱۹} دوبره وه، عیسی ره خواهش تمنا ها کرده وی همرا بوره.^{۱۹} ولی عیسی اجازه ندا و وره بته: «خنه شی رفقی ور بور و وشونه بو خداوند تینه چی ها کرده و حتی تیره رحم ها کرده.»^{۲۰} اون مردی هم بورده و دکاپولیس منطقه ای دله اعلام ها کرده گه عیسی ویسه چی ها کرده، دشته مردن حیرون بونه.

عیسی یته رَنا و کیجا ره شفا دینه

^{۲۱}عیسی یگش دیبر لوتکای همرا دریای اون دس بورده. دریالو ازدحام زیادی وی دُور جم بونه.^{۲۲} آزما یته از یهودینی عبادتگاهی رئیس، گه وی اسم یایروس وه بیمو و وختی عیسی ره بئیه وی لینگ دکته^{۲۳} و خواهش تمنای همرا وره بته: «می کچیک کیجا د میرنه. بره و شی دس وی سر بل تا شفا بیر و زیئه بمونه.»^{۲۴} عیسی هم وی همرا بورده.

ازدحام زیادی هم عیسی دمال راه دکینه. وشون از هر طرف وره فشار آردنه.^{۲۵} اوجه یته رَنا دوه گه دوازه سال خونریزی داشته.^{۲۶} وی طبیی دس بن خیلی زجر بکشیه و دشته شی دارایی ره خرج ها کرد وه؛ ولی بجای هینگه بهتر بوون، بدتر بوه وه.^{۲۷} هین رَنا عیسی باره بشنس وه، و ازدحامی دله بیمو و عیسی دمال سر وی قوا ره دس ها کرده.^{۲۸} چون شی ور گته: «آگه حتی وی

قَوَا رِه هَم دَس هاكِنِم، شَفا گِرمِه.» ^{۲۹} دَرجا وی خونریزی قَطع بَوِه و شی تَنی دِلِه وِرِه حالی بَوِه گِه شی مریضی ای جا شَفا بَیتِه. ^{۳۰} عیسی دَرجا بِفَهْمِسِه گِه یَتِه قَوّت وِیجا دیرگا بورِدِه. پَس اِزدحامی دِلِه شی دُور و وِر هارشیه و پُرسیه: «کی می قَوَا رِه دَس هاکِرِدِه؟» ^{۳۱} وی شاگِرِدِن وِرِه بُتِه: «وِیئِی مَرِدِن هر طرفی جا تِرِه فِشار اَرِنِه آزما گِنی، ”کی مِنه دَس هاکِرِدِه؟“» ^{۳۲} ولی عیسی شی دُور و وِر اِشیه تا بَوِینه کی هَین کارِه هاکِرِدِه. ^{۳۳} پَس اون زَنا گِه دِنْسِه چی وی سَر بيمو، تَرَس و لَرزی هَمرا بيمو، عیساپی لینگ دَکِتِه و دِشْتِه حَقِیقَت وِرِه بُتِه. ^{۳۴} عیسی وِرِه بُتِه: «کیجا، تی ایمون تِرِه شَفا هادا. بِسلامت بور و هَین مریضی ای جا شَفا بَئیر!»

^{۳۵} عیسی حَلا دِ گِب زووه گِه چن نَفر عبادتگاهی رَئِسی خِنِه ای جا بيمونه و بُتِه: «تی کیجا بَمِرِدِه! دِ چِه اِسا رِه رَحْمَت دِنی؟» ^{۳۶} ولی وَختی عیسی وَشونی گِب بِشُنْسِه، عبادتگاهی رَئِسی بُتِه: «نَترَس! فقط ایمون دار.» ^{۳۷} وَ اِجازِه نَدا بِجَز پَطرُس و یَعقوب و یَعقوبی بِرار یوحنا، هیچکی دِیَر وی دِمال بورِه. ^{۳۸} وَختی عبادتگاهی رَئِسی خِنِه بَرَسِینِه، عیسی بَنِیِه اوجِه قِیامَت و مَرِدِن بَلَن صَدایی هَمرا بِرمِه زاری و موری کِینِه. ^{۳۹} پَس دِلِه بورِدِه و وَشونِه بُتِه: «چِه شول شیون و بِرمِه زاری کِینی؟ کیجا نَمِرِدِه، بَلْگی بَفِتِه.» ^{۴۰} وَشون عیساپی سَر بَخِینْسِه. ولی عیسی دِشْتِه وَشونِه دیرگا هاکِرِدِه، وَ کِیجایی پیر و مار و هَمینجور شاگِرِدِنی گِه وی هَمرا دَوِنِه رِه شی هَمرا بَیتِه و اوجِه ای گِه کیجا دَوِه، دِلِه بورِدِه. ^{۴۱} عیسی کِیجایی دَس بَیتِه و وِرِه بُتِه: «تالیتا، کُم!» یَعْنی: «ای کِچیک کیجا، تِرِه گِمِه پَرس!» ^{۴۲} اون دِوازدِه سالِه کیجا دَرجا پَرسا و راه دَکِتِه. وَشون هَین اِتْفاقی جا خِیلی بَهِت هاکِرِدِه. ^{۴۳} عیسی وَشونِه قَدِغَن هاکِرِدِه گِه نِلِن هیچکی هَین اِتْفاقی جا خَوَردار بَوون، وَ وَشونِه بُتِه گِه هُون کیجا رِه یَچی هادِن بَخارِه.

۶

ناصِرِه ای مَرِدِن عیسی رِه رَد کِینِه

^۱ عیسی اوجِه ای جا بورِدِه و شی شَهری سِه بيمو. شاگِرِدِن هَم وی دِمال بورِدِه. ^۲ عیسی یهودینی مَقْدَس شَنبِه عبادتگاهی دِلِه بورِدِه و اوجِه تَعْلیم داوِه. خِیلیا وَختی وی گِب اِشُنْسِه بَهِت کِرِدِنِه و گِیتِه: «هَین مَرَدی هَینِنِه کِجِه دَری بِدَس بیارِدِه؟ هَین چی حِکْمَتِیَه گِه وِرِه هادا بَوِه؟ هَین چی مَعْجَزاتِیَه گِه وی

انجام دِنه؟^۳ مَگه وی هَمون نَجار نیه؟ مَگه مریمی ریکا نیه؟ مَگه یَعقوب و یوشا و یهودا و شَمعوئی برار نیه؟ مَگه وی خاخرن هیجَه، اَمه مین زندگی نَکَنیه؟» هینسَه عیسایی جا نارخت بَوَنه.^۴ عیسی وِشونَه بُته: «یته پیغمبر همه جا جرمت اِلنه، بجز شی شهر و شی فامیلین و شی خِنواده ای دِلَه!»^۵ عیسی نَتَیسه اوجه هیچ مُعجزه‌ای هاکِنه، بجز هینگه شی دَس چن تا مریضی سر بَشته و وِشونَه شفا هادا.^۶ وی وِشونی بی ایمونی ای جا تعجب هاکرد وه. آزما، عیسی اون منطقه ای آبادی هابی دِلَه گِرسه و مَرَدِن تعلیم داوه.

عیسی دوازده رسولِ رسائه

^۷عیسی شی دوازده شاگرد کفا بَخونسه و اوانه دتا دتا بَرسانیه و وِشونَه قدرت و اختیار هادا تا پلید ارواح مَرَدِنی جا دیرگا هاکِن. ^۸عیسی وِشونَه قَدَغَن هاکرده تا: «سَفَری سه، هیچی جُز یته دَس چو شی همرا ئیرن؛ نا نون، نا کلوار، نا شی گمر قیشی دِلَه ای پول.^۹ شی لینگ گوش دَکِن، ولی اِضافِ جِمه نَکِن. ^{۱۰}عیسی ای هم وِشونَه بُته وَختی یته خِنه ای دِلَه شونئی، تا وَختی اون مَحلی دِلَه دَرنی، اون خِنه ای دِلَه بَمونین. ^{۱۱}وَ اَگه جایی شمار قبول نَکَرَدِنه، یا شِمه گَب گوش نَدانه، وَختی اوجه ای جا شونئی، شی لینگِ خاک و خُوله هِتکانین، تا علیه وِشون یته شَهادت ووئه گه خدا وِشونَه مِجازات کِنه.» ^{۱۲}پس وِشون بورَدِنه، مَرَدِن اعلام کَرَدِنه گه وِنه توبه هاکِن. ^{۱۳}وِشون خیلی دِوها ره مَرَدِنی جا دیرگا هاکَرَدِنه و خیلی مَرِیضِ روغنی همرا مَسح هاکَرَدِنه و شفا هادانه.

یحیای تعمید دهنده ای بکوشتن

^{۱۴}هین جریان هیرودیس پادشاهی گوش بَرسیه، چون عیسایی آوازِه همه جا دَپیت وه. بعضی از مَرَدِن گِتنه: «هین مَرَدی هَمون یحیای تعمید دهنده گه مَرَدِگونی جا زیئه بَوَه. هینسَه بَننه هینجور مُعْجَزاتی هاکِنه.» ^{۱۵}بَقیه گِتنه: «ایلیای پیغمبر» بعضیا هم گِتنه: «وی یته پیغمبر، قَدیمی پیغمبرنی تَرائه.» ^{۱۶}ولی وَختی هیرودیس هینه بَشَنسه، بُته: «هین هَمون یحیائه گه مین وی گله ره وی تی جا سیوا هاکَرَدِمه وَاَن مَرَدِگونی جا زیئه بَوَه!»

^{۱۷}چون هیرودیس وه گه دَسْتور هادا یحیی ره بَیرن و وره دَوِنن و زیندونی دِلَه دیم بَدِن. هیرودیس هین کارِ هیرودیایی خاطری هاکرد وه. هیرودیا، فیلیپسی زُنا وه گه اَلن هیرودیس وی همرا عروسی هاکرد وه. فیلیپس هیرودیسی برار وه. ^{۱۸}چون یحیی هیرودیس بُت وه: «حلال نیه توو شی برار زنی همرا دَووئی.»

^{۱۹} پس هیرودیا، یحیای جا کینه داشته و خایسه وړه بکوشه، ولی نټنسه. ^{۲۰} چون هیرودیس یحیای جا ترسپه. چونکه دڼسه یحی صالح و مقدس مړدیه، هینسه وه گه ویجا محافظت کړده. هر وخت یحیای گب اشنسه، خپلی پریشون وونسه. ولی خلا هم خشالی ای همرا وی گب گوش داوه.

^{۲۱} هیرودیا سرآخر یته فرصت بنگیته. هیرودیس شی زاد روزی سه یته مهمونی بیته و دربارین و شی لشگری فرماندهن و جلیلی منطقه ای گت گته ایشونه دعوت هاگرد. ^{۲۲} هیرودیای کیجا مجلسی دله بيمو سما هاگرد و هیرودیس و وی مهمونیه خشال هاگرد. آزما پادشاه کیجا ره بته: «هر چی دوس دارنی میجا بخواه که تره دمه.» ^{۲۳} وی قسم بخارده و کیجا ره بته: «هر چی میجا بخای تره دمه حتی اکه نصف می مملکت هم بخوای، تره دمه.» ^{۲۴} کیجا دیرگا بورده و شی مار بته: «چی بتم؟» وی مار بته: «بو یحیای تعمید دهند ای گله ره خایمه.» ^{۲۵} کیجا درجا عجله ای همرا پادشاهی ور دگرسه و بته: «تیجا خایمه آلن یحیای تعمید دهند ای گله ره یته مجیمه ای دله منه هادی.» ^{۲۶} پادشاه خپلی نارخت بوه، ولی شی قسمی خاطری و شی مهمونی جرمتی سه نخایسه کیجایی خاسه ره رد هاکنه. ^{۲۷} پادشاه درجا یته جلاد برسانیه و دستور هادا یحیای گله ره بیاره. جلاد بورده و زیندونی دله یحیای گله ره وی تئی جا سیوا هاگرد ^{۲۸} و وی گله ره یته مجیمه ای دله بیارده و کیجاره هادا. کیجا هم اونه شی مار هادا. ^{۲۹} وختی یحیای شاگردن هینه بشنسنه، بيمونه و وی جنازه ره بیتنه و مقبره ای دله بشتنه.

عیسی پنج هزار نفر غذا دڼه

^{۳۰} رسولن عیسایي ور دگرسڼه و هر چی که هاگرد وڼه و تعلیم هادا وڼه ره وړه بڼنه. ^{۳۱} عیسی وشونه بته: «می همرا یته خلوت جا بیټین و اقدی دم بخارین.» چون آئی مردن ایمونه و شیونه گه وشون حتی نټنسه هیچی بخارن. ^{۳۲} پس تنیای، لوتکایی همرا یته خلوت جا بورڼه. ^{۳۳} ولی وختی د شیونه، خلیا وشونه بټینه و بشناسینه. و مردن دشته شهراي جا پیاده اون محلی سه دو هاگردنه و پشتر از وشون اوچه برسینه. ^{۳۴} وختی عیسی لوتکایی جا جر بيمو، ازدحام زیادی ره بټیه و وی دل وشونی سه بسوته، چون هتی بی گالش گسني ترا وڼه. پس خپلی چیزاره وشونه تعلیم هادا. ^{۳۵} غروب دم، وی شاگردن وی ور بيمونه و بڼنه: «هیجه دیر شر جائه و د شو وڼه.» ^{۳۶} مردن راهی هاکن تا دور و اطراف

رَمی و آبادیهایی دِلِه بورن و یچی شی بَخاردنی سِه بَخَرینن.»^{۳۷} ولی عیسی وِشونِه بُتِه: «شما شی یچی وِشونِه هادین تا بَخارن.» بُتِه: «خاینی بوریم و دویس دیناری اَنّا نون بَخَرینیم و وِشونِه هادیم تا بَخارن؟»^{۳۸} عیسی وِشونِه بُتِه: «چَن تا نون دارنی؟ بورین و هارشین.» وِشون بعد از هینگِه خَوَر بَیتِنِه بُتِه: «پَنج تا نون و دِتا ماهی.»^{۳۹} آزما عیسی شی شاگِردِن دستور هادا تا دِشْتِه مَرْدِن دَسِه دَسِه هاکِن و واشی سَر هِنیشانِن.^{۴۰} هَینجوری شاگِردِن مَرْدِن دَسِه هَی صد تایی و پنجاه تایی دِلِه بِنِه ای سَر هِنیشانِنِه.^{۴۱} آزما عیسی پَنج تا نون و دِتا ماهی رِه بَیتِه و آسیمون هارشیه و شکر هاکِرِدِه. نونیشونِه گِلی هاکِرِدِه و شی شاگِردِنِه هادا تا مَرْدِن پِش پِلن، دِتا ماهی رِه هَم، هَمِه ای مین رَسَد هاکِرِدِه.^{۴۲} دِشْت وِشون بَخاردِنِه و سیر بَوْنِه،^{۴۳} وختی شاگِردِن اضاف بیمو نون گِلی و خِرِدِه ماهی ایشونِه جَم هاکِرِدِنِه دِوازْدِه تا رَمبیل پَر بَوِه.^{۴۴} اون مَرْداکِینی گِه نون بَخاردِنِه پَنج هزار نَفَر وِنِه.

عیسی اُوبی سَر راه شونِه

^{۴۵} دَرجا عیسی شی شاگِردِنِه بَرسانیه تا همونجور گِه وی جماعتِ مَرخَص کِنِه، یِتِه لوتکا سِوار بَوون و پِش از وی بیت صیدایی شهری سِه، گِه دَریایی اون دَس وِه بورن.^{۴۶} عیسی بعد از هینگِه جماعتِ راهی هاکِرِدِه، ش کوهی سِه بورِدِه تا دِعا هاکِنِه.

^{۴۷} وختی شُو بَوِه، لوتکا دَریایی مین بَرسیه و عیسی خِشکی ای دِلِه تنیا وِه.^{۴۸} عیسی بَئیه گِه شاگِردِن زحمتی هَمرا پارو رَنِنِه، چون بَر عکسِ وا زووه. حِدود ساعت سِه نِصف شُو عیسی همونجور گِه دَریایی سَر راه شیه وِشونی سَمَت بورِدِه و خایسِه اونِی وَری جا زَد بَوون.^{۴۹} ولی وختی شاگِردِن عیسی رِه بَئیه گِه دَریایی سَر راه شونِه، گِمون هاکِرِدِنِه یِتِه روح. و داد بَزونِه،^{۵۰} چون دِشْتِه وِشون وی بَئینی جا وحشت هاکِرِد وِنِه. ولی عیسی دَرجا وِشونی هَمرا گَب بَزو و بُتِه: «هول نَخارین، مِیمِه. تَرسین!»^{۵۱} آزما لوتکایی دِلِه وِشونی وَر بورِدِه و وا قَطع بَوِه. وِشون بدجور بَهِت هاکِرِد وِنِه^{۵۲} چون نونیشونی مُعْجَزِه رِه نَفْهَمَس وِنِه، بَلگی وِشونی دِل سَنگ بَوِه وِه.

عیسی مَریضِن جَنیسارتی دِلِه شَفا دِنِه

^{۵۳} وختی اُوبی اون دَس بَرسینِه، جَنیسارتی مِلکی دِلِه بیمونِه و هَموَجِه لَنگر دیم بَدانِه.^{۵۴} وختی لوتکایی جا جَر بیمونِه، مَرْدِن دَرجا عیسی رِه بِشناسینِه.

^{۵۵} وِشون دُو هَاكِردِنه و دِشْتِه اُون مَنَطَقَه اِي دِلِه بوردِنه و مَرِيضِن وِشونِي لاي هَمرا، هَرجا گِه اِشْنُسِنه عيسي اوجِه دَرِه، وَرْدِنه. ^{۵۶} عيسي هر آبادي و شهر و رَمِي سَرِي گِه شيوه، مَرْدِن مَرِيضِن مِيدُونِي سَرِاِشْتِنِه و ويجا خواهِش تمنا كِرْدِنِه گِه اِجازِه هَادِه تا مَرِيضِن فقط وِي قَوايي تِك دَس بَزِنِن، وَ هَر كِي دَس كِرْدِه، شَفا گِيْتِه.

۷

دَلِي پَاكِي

^۱ عِلْمَاي فِرْقِه قَرِيسِي بعضِي از توراتي مَلْمِنِي هَمرا گِه اورشليمي شَهري جا بيمو وِنِه، عيسايي وَر جَم بَوْنِه. ^۲ وِشون بَتْنِيه گِه عيسايي بعضِي از شاگِرْدِن نَجَس دَسِي هَمرا، يَعْنِي نَشوَرْد دَسِي هَمرا، غذا خارِنِه. ^۳ قَرِيسِن و دِشْتِه يَهُودِيَن، طَبَق مِشاخِي رَسْم و رِسوم، تا شِي دَسِي خَب نَشوَرِن، غذا نَخارِنِه. ^۴ وَخْتِي بازاري جا اِنِنِه، تا دَشوَر بَشوَر نَكِنِن هِيچِي نَخارِنِه. هَمينجور هَم خيلي رَسْم و رِسوماي دِيئِر هَم اَنجام دِنِنِه. هَتِي پِيالِه و لَوِي و مِرسي كاس كُچِه و مِزِي بَشوَرْدِنِه. ^۵ قَرِيسِن و توراتي مَلْمِن عيسايي جا پَرِيسِنِه: «چِه تِي شاگِرْدِن طَبَق مِشاخِي رَسْم و رِسوم رَفْتار نَكِنِنِه و نَجَس دَسِي هَمرا غذا خارِنِه؟» ^۶ عيسي وِشونِه بَتْنِه: «اِشْعِياي پِيغْمِبَر شِما دُرُوئِي سِه چَنِي خَب پِشگُوِي هَاكِردِه! هَمونجور گِه بَنوشت بَوِه:

”هين قوم شِي زووني هَمرا مِنه حِرْمَت اِلْنِه،

وَلِي وِشونِي دِل مِيجا دَوِر.

^۷ وِشون بِيخْدِي مِنه پَرِيسَش كِنِنِه،

وَ وِشونِي تَعْلِيم فقط اِنسوْنِي حِكْم.”

^۸ شِما خِدايي حِكْم وَل كِنِنِي و آدَمِي اِي رَسْم و رِسومِي گِش چَسِبِسِنِي.»

^۹ وَ وِشونِه بَتْنِه: «شِما زَرَنگِي اِي هَمرا خِدايي حِكْم رَد كِنِنِي تا شِي رَسْم و رِسوم دارين! ^{۱۰} چُون موساي پِيغْمِبَر بَتْنِه: ”شِي پِير و مَارِ اِحْتِرام پِل،” وَ ”هَر كِي شِي پِير يا مَارِ نَاسِزا بَتْنِه، حَتْمَا وَنِه وَرِه بَكُوشَن.” ^{۱۱} وَلِي شِما گِنِنِي: ”اِگِه يَنْفَر شِي پِير يا مَارِ بَتْنِه: ”هَر كِمَكِي گِه وَسِه شِمَارِه هَاكِنَم، خِدايي كَارِي وَسِه وَقَف هَاكِردِمِه.” ^{۱۲} هَيْنجوري شِما دِ نِلْنِي وِي هِيچ كَارِي شِي پِير يا مَارِي سِه هَاكِنِه. ^{۱۳} هَيْنجوري شِما شِي رَسْم و رِسومِي هَمرا، گِه اَوْنِنِه بَقِيَه رِه هَم گِنِنِي، خِدايي كَلَام نَدِيد گِيرِنِي و زِياد هَيْنجور كَارَا كِنِنِي.»

^{۱۴} عیسی یَکَش دِیَر مَرَدِن شی گفا بَخونِسه و وشونه بُتِه: «شما همه می گپ گوش هادین و هین بفهمین: ^{۱۵} هیچ چی نیه که دیرگای جا آدمی ای وجودی دِلِه بوره و بَنَیه وره نَجَس هاکنه. بَلگی اون چیزایی که آدمی ای وجودی جا دیرگا اینه وره نَجَس کِئِه. ^{۱۶} هر کی گوش شِنوا دارنه، بَشَنئِه!»

^{۱۷} عیسی بعد از اونکه جَماعتِ ترک هاگردِه و خِنه بیمو، وی شاگردِن اون مَثلی معنی ره ویجا بَرسینه. ^{۱۸} عیسی وشونه بُتِه: «شما هم نفهمینی؟ مَگِه نَنوونی اونچی که دیرگای جا آدمی ای وجودی دِلِه اینه نَنئِه وره نَجَس هاکنه؟ ^{۱۹} چون وی دلی دِلِه نَشونه، بَلگی وی خیکی دِلِه شونه و آزما دَفَع وونه.» عیسی شی هین گبی همرا، بُتِه که دِشَتِه غذائِشون پاکِنه. ^{۲۰} عیسی بُتِه: «اونچی که آدمی ای وجودی جا دیرگا اینه، اونِه که آدمی ره نَجَس کِئِه. ^{۲۱} چون آدمی ای وجود و دلی جائِه که پلیدِ خیال، فاسقی، دَرّی، قتل، زنا، ^{۲۲} طمع، شرارت، حیلِه، هَرزگی، حَسودی، تَهَمَت، غرور و نَفَهی دیرگا اینه. ^{۲۳} دِشَتِه هین بَد چیزائه که آدمی ای وجودی جا دیرگا اینه و وره نَجَس کِئِه.»

فینیقیه ای زَنایِ ایمون

^{۲۴} عیسی اوجِه ره تَرک هاگردِه و صور و صیدونی مَنطقه ای سِه بورده. یِتِه خِنه ای دِلِه بورده و نَخایِسِه هیچکی خَوَردار بَوون. ولی آی هم نَنئِسِه شِرِه جا هاده. ^{۲۵} یِتِه زَنا که وی کِچیک کیجا پلیدِ روح داشتِه، وَختی عیسایی بارِه بَشَنسِه، دَرجا بیمو و عیسایی لینگ دَکِئِه. ^{۲۶} اون زَنا غیر یهودی و اهل فینیقیه سوریه وه. وی عیسی ره التماس هاگردِه که دِو وی کیجایی جا دیرگا هاکنه. ^{۲۷} عیسی اون زَنا ره بُتِه: «بِل اَوَّل وَچیلِه سیر بَوون، چون دِرس نیه وَچیلِه ای نونِ بیریم و سَگیشونی پَش دیم بدیم.» ^{۲۸} ولی اون زَنا عیسی ره بُتِه: «آره، آقا، ولی حتّی سَگیشون هم خَرده چیزایی که وَچیلِه ای سَفرِه ای جا گلِنه ره خارِنه.» ^{۲۹} عیسی اون زَنا ره بُتِه: «تِی هین گبی خاطری، بور که دِو تی کیجایی جا دیرگا بیمو!» ^{۳۰} اون زَنا شی خِنه بورده، وَ بَنیه وی وَچِه لایی دِلِه دِراز بَکشیه و دِو ویجا دیرگا بورده.

عیسی یِتِه غولِ مَرَدی ره شَفا دِنه

^{۳۱} آزما عیسی صوری مَنطقه ای جا دَگِرِسِه، وَ صیدونی راهی جا جَلیلی دَریایی سِه بورده. وی دِکاپولِیسی مَنطقه ای جا دِ رَد وونِسِه. ^{۳۲} اوجِه یِتِه مَرَدی ره عیسایی وَر بیاردِنه که هم غول وه و هم وی زوون گیتِه. وشون عیسی ره

اَلِیْماس هَاکِرْدِنِه شی دَسِ اَوْن مَرْدی ای سَر پِلِه. ^{۳۳} عیسی اَوْن مَرْدی رِه جَمَاعَتی جا دیرگا بَکَشِیه، یَتِه گوِشِه بَوْرِدِه و شی اَنگِیسی وی دِتا گوِشی دِلِه بَیْتِه. اَزْمَا تُف دِیم بَدَا و اَوْن مَرْدی ای زوونی گَش بَزو. ^{۳۴} عیسی آسِمونِ هارَشِیه، یَتِه آه بَکَشِیه و اَوْن مَرْدی رِه بُتِه: «اِفَاتَاح!» یَعْنی «وَا بَوَاش!» ^{۳۵} دَرجا اَوْن مَرْدی ای گوِش وَا بَوِه و وی زوون راه دَکِیتِه و راحت گَب بَزو. ^{۳۶} عیسی وِشونِه قَدِغَن هَاکِرْدِه گِه هَین جَرِیانِ هِیجَکِسی وَر نُئِن. وَلی هِر چِی وِیشتَر وِشونِه قَدِغَن کِرْدِه، وِیشتَر هَین جَرِیانی جا گَب زوونِه. ^{۳۷} مَرْدِن گِه خِیلی بَهِت هَاکِرْد وِنِه گِیْتِنِه: «هَر کاری هَاکِرْدِه خِب؛ وی حَتّی غولِیشونی گوِش و لالیشونی زوون وَا کَنه!»

۸

عیسی چهار هزار نَفَرِ غذا دِنِه

^۱ هَمون روزا، آی اِزْدِحام زیادی عیساوی دور جَم بَوْنِه و چون هِیچی بَخاردنی سِه ناشِیْنِه، عیسی شی شاگِرْدِن شی گُفا بَخونِسه و وِشونِه بُتِه: ^۲ «مِی دِل هَین جَمَاعَتی سِه سوچِنِه، چون اَلَن سِه روزِ مِی هَمرا دَرِنِه و بَخاردنی سِه هِیچی نارِنِه. ^۳ آگِه وِشونِه وِشنی راهی هَاکِنَم تا شی خِنِه بَوِرِن، راه دِلِه ضَعَف کِیْنِه. بَعْضی از وِشون دیر شِرِه راهی جا بَیمونِه.» ^۴ شاگِرْدِن وی جَوَاب بُتِنِه: «چَتی یَتَفَر بَتِنِه هَین دیر شِرِه جایی دِلِه، هَین مَرْدِنی سیر هَاکِرْدِنی سِه نون فَرَاهَم هَاکِنِه؟» ^۵ عیسی وِشونی جا پُرسِیه: «چَن تا نون دارِنی؟» بُتِنِه: «هَفْت تا.» ^۶ عیسی جَمَاعَتِ دَسْتور هادا تا بِنِه ای سَر هِنِیشتِن. اَزْمَا هَفْت تا نونِ بَیْتِه و بعد از شکر هَاکِرْدِن، گِلی هَاکِرْدِه، شی شاگِرْدِن هادا تا مَرْدِنی پِش پِلِن، و شاگِرْدِن هَم اوانِه جَمَاعَتی پِش بَیْتِنِه. ^۷ وِشون چَن تا کِچِیک ماهی هَم داشِیْنِه. عیسی اوانِه بَرگت هادا، بُتِه تا اوانِه هَم مَرْدِنی پِش پِلِن. ^۸ هَمِه بَخاردِنِه و سیر بَوْنِه و هَفْت تا زَمبیل پَر خِرْدِه چِیزا جَم هَاکِرْدِنِه. ^۹ اوچِه حُدودِ چهار هزار نَفَر دَوْنِه. اَزْمَا عیسی جَمَاعَتِ مَرَحَص هَاکِرْدِه ^{۱۰} و دَرجا شی شاگِرْدِنی هَمرا لوتکا سِوار بَوِه و دَلمانوْتِه ای مَنطَقه ای سِه بورِدِه.

فَرِیسنِ یَتِه آسِمونی نِشونِه خاينِه

^{۱۱} عِلْمای فِرْقِه فَرِیسی عیساوی وَر بَیمونِه و بَحْث هَاکِرْدِن وی هَمرا شرو هَاکِرْدِنِه. وِشون عیساوی اَزْمود هَاکِرْدِنی سِه، وِیجا یَتِه آسِمونی نِشونِه

بَخايسِنِه. ^{۱۲} عیسی شی دلی جا یته آه بکشیه و بُته: «چه هین نسل نِشونه ای دِمال دَرنه؟ حَقِیقَتَن شِمَارِ گِمِه، هین نسل هیچ نِشونه ای هادا نَوونه.» ^{۱۳} آزما وشونی جا سیوا بوه و آی لوتکا سوار بوه، اوی او ن دس بورده.

هیرودیس و فَرِیسی خمرما

^{۱۴} شاگردن یاد هاگرد ونه شی هَمرا نون بَیرن، و لوتکای دِلِه یته نون ویشتر ناشتِنه. ^{۱۵} عیسی وشونه گوشرد هاگردِه و بُته: «مواظِب ووئین، فَرِیسی و هیرودیسی خمرمائی جا دوری هاکنین.» ^{۱۶} پس شاگردن درباره هینگه نون نارنه همدیری هَمرا بحث هاگردن شرو هاگردنه. ^{۱۷} عیسی گه هین دَنسه، وشونه بُته: «چه درباره هینگه نون نارنی همدیری هَمرا بحث کینی؟ حَلا هَم نُوننی و نِفْهَمِننی؟ مَگِه شِمِه دِل سَنگ؟» ^{۱۸} چش دارنی و نُوننی؟ گوش دارنی و نِشَننی؟ مَگِه یاد هاگردنی؟ ^{۱۹} وَختی اون پَنج هزار نَفَر غذا هادامِه، چن تا رَمبیل پر، خَرده چیزا جَم هاگردنی؟» بُتته: «دِوازدِه تا رَمبیل.» ^{۲۰} «و وَختی اون چهار هزار نَفَر غذا هادامِه، چن تا رَمبیل پر، خَرده چیزا جَم هاگردنی؟» بُتته: «هَفْتا رَمبیل.» ^{۲۱} عیسی وشونه بُته: «حَلا هَم نِفْهَمِننی؟»

عیسی بیت صیداای دِلِه یته کوره مردی ره شفا دِنه

^{۲۲} وَختی وشون بیت صیداای شهری دِلِه بَرَسینه، چن نفر یته کورِ مردی ره عیسایی وَر بیاردِنه، وَرِه اِلْتِماس هاگردنه وی سَر دَس بِلِه. ^{۲۳} عیسی اون کوره مردی ای دَس بِنِته و وَرِه آبادی ای جا دیرگا بورده. آزما وی چشی سَر تُف دیم بَدَا و شی دَس اون مردی ای سَر بَشْتِه و ویجا بَپُرسیه: «هیچی ویئی؟» ^{۲۴} اون مردی شی سَر بَلَن هاگردِه و بُته: «مَرَدِن وِیمِه ولی هتی داری تَرانِه گه راه شونِه.» ^{۲۵} آزما عیسی یَکش دِیَر شی دَس وی چشی سَر بَشْتِه. و اون مردی ای چَشِ وا هاگردِه، وی چَش سُو دَکْتِه، و هَمِه چِرِه خُب وِیْسِه. ^{۲۶} عیسی اون مردی ره خِنِه ای سه راهی هاگردِه و بُته: «حَتّی اون آبادی ای دِلِه هَم نَشو.»

بَطْرُس عیسایی بارِه اعتراف کِنه

^{۲۷} عیسی شی شاگردنی هَمرا قِصْرِیه فیلیپی دور و وَری آبادی های سه بورده. راه دِلِه، شی شاگردنی جا بَپُرسیه: «مَرَدِنی نَظَر مَن کِیمِه؟» ^{۲۸} وشون بُتته: «بعضیا گِننه یحیای تعمید دهنده هستی، بعضیا گِننه ایلای پیغمبری و بعضی دِیَر هَم گِننه یته از پیغمبرنی.» ^{۲۹} عیسی وشونی جا بَپُرسیه: «ولی شِما گِینی

مِنْ كِمِه؟» پطرس جواب هادا: «توو مسيح موعودی.»^{۳۰} عیسی وشونه بدجور غدغن هاكرده كه وی باره هیچگی ور هیچی نئن.

عیسی شی بمردن و زینه بووئن پشگویی كنه

^{۳۱} آزما عیسی شرو هاكرده وشونه تعلیم هادائن كه وینه انسونی ریکا خیلی عذاب بكشه، و مشایخ و معبدی گت گته كاهین و توراتی مَلَمین وره رد هاكین، وینه وره بكوشن و بعد از سه روز آی زینه بوون.^{۳۲} عیسی هین گب واضح وشونه بُته، پطرس وره یتته گوشه بورده و شرو هاكرده وره تشر بزوئن.^{۳۳} ولی عیسی دگرسه شی شاگردینه هارشیه و پطرس تشر بزو و بُته: «ای شیطان! میجا دور بواش، چون تی فکر و خیال آدمی جائه، نا خدایی جا.»

^{۳۴} عیسی جماعت شی شاگردنی همرا شی كفا بخونسه و وشونه و بُته: «اگه کسی بخاد می دمال بیه، وینه شی جانی جا بگذره، شی صلیب بیره و می دمال بیه.^{۳۵} چون هر کی بخاد شی جان نجات هاده، اونه از دس دینه؛ ولی هر کی می خاطری و انجیلی خاطری شی جان از دس هاده، اونه نجات دینه.^{۳۶} آدمی ای سه چی نفی دارنه دشته دنیاره داره ولی شی جان از دس هاده؟^{۳۷} آدمی شی جانی عوض چی بئنه هاده؟^{۳۸} چون هر کی هین زناكار و گناهكار نسلی دله میجا و می گبایی جا عار داره، انسونی ریکا هم وختی كه شی آسمونی پیری جلالی دله مقدس فرشتگونی همرا بیه، اون آدمی جا عار دارنه.»

۹

^۱ عیسی آی هم جماعت و شی شاگردینه بُته: «حقیقتن شمار گمه، بعضیا ایجه اسانه تا نوین كه خدایی پادشاهی قوتی همرا بيمو، نمیرنه.»

عیسای دیم دگرسه

^۲ شش روز بعد، عیسی پطرس و یعقوب و یوحنا ره یتته و وشونه شی همرا یتته گت كوهی سر بورده تا تنیا دوون. اوچه، وشونی چشی ور، وی دیم دگرسه^۳ وی جیمه برق زووه و خیلی اسبی وه، جوریكه دنیایی دله هیچکی نئنه یتته جیمه ره هینجور اسبی هاكنه.^۴ اوچه، ایلیا و موسای پیغمبر وشونی چشی ور ظاهر بونه و عیسایی همرا د گب زوونه.^۵ پطرس عیسی ره بُته: «اسا، چنی خب اما ایجه درمی. بل سه تا سایبون بساجیم، یتته تنه، یتته موسی و یتته هم ایلایی سه.»^۶ پطرس نتونسه چی بُته، چون وشون خیلی بترسی وینه.^۷ آزما یتته ابر

وِشونی سَری وَر سایه دیم بَدَا وِیته چِمِر اُبری جا بيمو گه: «هين می عزیز ریکاڼه، وی گِب گوش هادین.»^۸ ناخوکی، وختی شی دور و وَر هارشینه، بجز عیسی کس دیږر شی وَر نئینه.

^۹ وختی کوهی جا چِر ایمونه، عیسی وِشونه دَسْتور هادا اونچي گه بئینه ره هیچکسی وَر نئن تا وختی گه اِنسونی ریکا مَرِدگونی جا زیڼه بوون. ^{۱۰} وِشون هين جريان شی وَر داشتینه، ولی همدیری جا پُرسینه 'مَرِدگونی جا زیڼه بووئن' یعنی چی. ^{۱۱} وِشون عیسايی جا پُرسینه: «چه توراتی مَلَمین گِڼه اوّل وڼه ایلای پیغمبر بیه؟» ^{۱۲} عیسی بُته: «البته گه اوّل ایلایا ڼه تا همه چیره اوّلې تَرَا دِرس هاځنه. ولی چه نوښته های مَقْدَسی دِلِه بَنوشت بَوِه اِنسونی ریکا وڼه خیلی رَجَر بَکِشه و وی هَمرا بَد رَفَتاری هاځن؟» ^{۱۳} ولی مَن شَمار گِمه گه ایلایا بيمو و وِشون هر چی خايسنه وی هَمرا هاځرډنه، دِرس هَمونجور گه وی باره بَنوشت بَوِه.»

عیسی یته دَوَبزه ریکا ره شفا دڼه

^{۱۴} وختی وِشون بَقیه شاځرډنی وَر بَرسینه، بئینه ازدحام زیادی وِشونی دور اِسانه و توراتی مَلَمین وِشونی هَمرا بَحْث کڼه. ^{۱۵} جَماعت تا عیسی ره بئینه، همه تَعَجَب هاځرډنه و دُوبی هَمرا عیسايی وَر بيمونه و وِره سلام هاځرډنه. ^{۱۶} عیسی وِشونی جا پُرسیه: «همدیری هَمرا چی بَحْث کڼی؟» ^{۱۷} یته مَردي اِزدحامی دِلِه جَوَاب هادا: «اَسا، مَن شی ریکا ره تی وَر بیاردیمه. چون وی یته پلیدِ روحی گِرِفَتار گه اون روح وِره لال کڼه. ^{۱۸} روح وختی وِره گیرنه وِره بڼه زڼه، جوریکه وی دِهِن گف کڼه، وی دَتَن قِفَل و وی تَن خِشک وڼه. تی شاځرډنی جا بَخايسمه اون روح می ریکایي جا دیرگا هاځن، ولی نَتِيسنه.» ^{۱۹} عیسی وِشونی جَوَاب بُته: «ای نَسَلِ بی ایمون، تا کی وڼه شمه هَمرا دَووم؟ تا کی وڼه شَمار تَحْمِل هاځنم؟ وِره می وَر بیارین.» ^{۲۰} وِشون ریکا ره عیسايی وَر بیاردنه. اون روح وختی عیسی ره بئیه، دَرجا ریکاره غَشگري دیم بَدَا، ریکا بڼه ای سَر دیم بَخارده و هَمونجور گه وی دِهِن گف کړده، خاکی سَر غَلت خارده. ^{۲۱} عیسی ریکایي پیری جا پُرسیه: «چن وخت هینجور؟» جَوَاب هادا: «آز وَچه وونی.» ^{۲۲} هين روح چَنگش وِره تَش و اوپي دِلِه دیم بَدَا تا وِره نابود هاځنه. اگه بَتَنی اَماره رَحْم هاځن و کَمک هاځن.» ^{۲۳} عیسی بُته: «اگه بَتَنی؟ اونی سه گه ایمون دارنه همه چی ممکڼه.» ^{۲۴} اون ریکائی پیر دَرجا پَلَن صِدايي هَمرا بُته: «ایمون دارمه؛ مڼه کَمک هاځن تا شی بی ایمونی ای حریف بووم!» ^{۲۵} وختی عیسی بئیه یته جَماعت دُوبی

هَمرا اوچہ اِنڀہ، اون پلیدِ روح تَشَر بزو، بُتہ: «ای لال و غولِ روح، تِرہ دَسَٽور دِمہ ویجا دیرگا بیئی و دِھیچ وَخت وی دِلہ نَشوئی!»^{۲۶} روح نَعَرہ بَکشیہ و ریکا رِہ بَدجور دِکَت هادا و ویجا دیرگا بيمو. ریکا هتی مِیتی تَرَا بَوہ، جورِیگہ خِیلی از جَماعت بُتَنہ: «بَمِرَدہ.»^{۲۷} وَلی عِسی ریکا ئی دَسِ بَیتہ، ورہ پَلَن هاکِرَدہ، وَ ریکا شی لینگِی سَر هِرِسا.^{۲۸} وَختی عِسی خِنہ بورَدہ، وی شاگِرَدَن خَلَوَتی دِلہ ویجا پُرسینہ: «چہ اَمَا نَتَنَسِی اون پلیدِ روح دیرگا هاکِنیم؟»^{۲۹} عِسی وَشونہ بُتہ: «هینجور روح بجز دِعا هِیچی ای هَمرا دیرگا نَشونہ.»

^{۳۰} وَشون اوچہ ای جا بورَدِنہ و جَلیلی مَنطِقہ ای جا بَگدِشَتِنہ. عِسی نَخایِسہ هِیچکَس دِنَہ وی کِچہ دَرہ،^{۳۱} چُون شی شاگِرَدِنہ تَعْلیم داوہ و وَشونہ گِیتہ: «انسونی ریکا مَرَدنی دَس تَسْلیم وونہ و وَشون ورہ کِشِنہ. وَلی سِہ روز بَعد از بَمَرَدَن، زینَہ وونہ.»^{۳۲} شاگِرَدَن وی مَنظورِ نَفْهَمَسِنہ و تَرَسینہ ویجا سوال هاکِن.

کی گت ترینہ؟

^{۳۳} آرمَا وَشون گَفَرناحومی شہری سہ بَرَسینہ. وَختی خِنہ ای دِلہ دَوِنہ، عِسی شاگِرَدنی جا پُرسِیہ: «راہ دِلہ چی بَحْث کِرَدنی؟»^{۳۴} وَلی وَشون هِیچی نُتِنہ، چُون راہ دِلہ همدیری هَمرا هِن بَحْث کِرَدِنہ گہ کی هَمہ ای جا گت تَرہ.^{۳۵} عِسی هِنیشَتہ و اون دِوازَدہ شاگِرَدِ شی گفا بَخونِسہ و بُتہ: «هر کی خاینہ اَوَلین وونہ، وِنہ آخِرین وونہ و هَمہ ای نوکر وونہ.»^{۳۶} آرمَا عِسی یِتہ وَچہ رِہ بَیتہ، وَشونی مین بَشَتہ و وَچہ رِہ گِشہ بَیتہ و وَشونہ بُتہ:^{۳۷} «هر کی هینجور وَچہ رِہ می نومی خاطری قبول هاکِنہ، مِینہ قَبول هاکِرَدہ؛ وَ هر کی مِینہ قَبول هاکِنہ، نا مِینہ، بَلْگی اونیکہ مِینہ بَرَسانی رِہ قَبول هاکِرَدہ.»

هر کی بر ضِدَّ اَمَا نِیہ، اِمہ جائِہ

^{۳۸} یوحنا عِسی رِہ بُتہ: «اِسا، یَنفَر بَنِیمی تی نومی هَمرا دُو دیرگا کِرَدہ، وَلی چُون اِمہ جا نَوہ، وی دَم بَیتِمی.»^{۳۹} وَلی عِسی بُتہ: «وی دَم نَیرین، چُون هِیچکی نَتَنہ می نومی هَمرا مُعْجَزہ هاکِنہ و اَقَدی دِیَر، می بَدی رِہ بُتہ.»^{۴۰} چُون هر کی بر ضِدَّ اَمَا نَوونہ، اِمہ جائِہ.^{۴۱} حَقِیقَتَن شِمَارِ گِمہ، هر کی هینِسہ گہ شِما مَسِیحی جَمِنی حَتّی یِتہ گِچہ اَو شِمَارِ هادِہ، به هِیچ وَچہ شی آجر از دَس نَدِنہ.

وَسوَسِہ و گِنَاہ

«^{۴۲} هر کی باعِث بَوون يَتِه اَزین کِچيکِن گه مِنه ايمون دارنه گِناه دَکِفِه، وِنه بهتَر وه يَتِه گِته آسيو سَنگ وی گِردَن وَسَنِه و وره دَريايي دِلِه ديم داوِنه!^{۴۳} آگه تِی دَس تِرِه به گِناه گِشاَنه، اوِنه بَوَرين. تيسِه بهتَرِه گه يَتِه دَسی هَمرا زندگي اَبَدی ای دِلِه بوری تا هينگه دِتا دَسی هَمرا جَهِنمی دِلِه بوری. اون تَشی گه هيچ وَخت دَکوشانی نَوونه.^{۴۴} جايي گه وَشونی اَجیک نَميرِنه و تَش هيچ وَخت دَکوشانی نَوونه.^{۴۵} آگه تِی لینگ تِرِه به گِناه گِشاَنه، اوِنه بَوَرين. تيسِه بهتَرِه گه يَتِه لينگي هَمرا زندگي اَبَدی ای دِلِه بوری، تا هينگه دِتا لينگي هَمرا جَهِنمی دِلِه ديم بَدا بَووئی.^{۴۶} جايي گه وَشونی اَجیک نَميرِنه و تَش هيچ وَخت دَکوشانی نَوونه.^{۴۷} آگه تِی چَش تِرِه به گِناه گِشاَنه، اوِنه دَر بيار، تيسِه بهتَرِه گه يَتِه چَشی هَمرا خِدايي پادشاهی ای دِلِه بوری، تا هينگه هر دِتا چَشی هَمرا جَهِنمی دِلِه ديم بَدا بَووئی،^{۴۸} ”جايي گه وَشونی اَجیک نَميرِنه و تَش هيچ وَخت دَکوشانی نَوونه.“^{۴۹} چُون هَمِه تَشی هَمرا نِمک هاشی وونِه.^{۵۰} نِمک خِب، وَلی آگه نِمک شِی شوری رِه اَز دَس هادِه، چَتی بَشِنه آي اوِنه شور هاكِردَن؟ شِما هَم شِی دِلِه نِمک دارين و هَمديري هَمرا صِلح و صفايي دِلِه زندگي هاكِنين.

۱۰.

۱ عيسی کفرناحومی شَهري جا دیرگا بيمو و يهوديه ای منطقه و اَرْدُن روخنه ای اون دَس بورِدِه. آي هَم جَماعت وی دُور جَم بَوِنه، وی طِبَق شِی عادت، وَشونِه تَعليم داوِه.

إزدواج و طلاقِ تعليم

۲ عِلَمای فِرَقه فَرِسی عيسايي وَر بيمونه و وی اَزمود هاكِردَنی سِه، بَرَسينِه: «شَرعاً دِرِسِه يَتِه مَردي شِی زَناره طلاق هادِه؟»^۳ عيسی وَشونی جِواب بُتِه: «موسای پيغمبَر چي جِکمی شِمار هادا؟»^۴ وَشون بُتِه: «موسای اِجازِه هادا گه مَرَد يَتِ طلاق نامِه بَنويسيِه و شِی زَناره وَل هاكِنه.»^۵ عيسی وَشونِه بُتِه: «موسای شِمِه سَنگدِلی ای سِه وه گِه هين جِکَم شِمِسِه بَنوِيشَتِه.^۶ وَلی اَز همون اَوَّل گِه دِنيا به وجود بيمو، ”خِدا وَشونِه زَناره مَردي بَساتِه.“^۷ وَ ”هينِسِه، مَرَد شِی پير و ماری جا سيوا وونِه و شِی زَنايي هَمرا جِفَت وونِه،^۸ وَ اون دِتا يَتَن وونِه.“ پَس دِ وَشون نا دِ تَن بَلگي يَتَن هَسَنِه.^۹ هينِسِه اونچي گِه خِدا هيگَش جِفَت هاكِردِه، آدَمی نِه سيوا هاكِنه.»

۱۰ وَختی خِنه ای دِلِه دَوِنه، يَگَش دِير شَاگِرِدَن هين موضوعی بارِه عيسايي جا

سوال هاگردنه. ^{۱۱} عیسی وشونه بُتّه: «هر کی شی زَناره طلاق هاده ویت دیتر زَن بوره، در حقّ شی زَنّا، زَنّا هاگردنه. ^{۱۲} وَاگه یته زَنّا شی مَرَدی ای جا طلاق هاپره ویت دیتر شی هاکنه، زَنّا هاگردنه.»

عیسی و وَچیلّه

^{۱۳} مَرَدَن وَچیلّه ره عیسایی وَر آردنه تا شی دَسِ وشونی سَر بِلّه و وشونه بَرگت هاده. ولی شاگردن مَرَدنه تَشَر بَزونه. ^{۱۴} عیسی وَختی هَین بَنیه، عصبانی بَوّه و شی شاگردن بُتّه: «بَلین وَچیلّه می وَر بیین؛ وشونی دَم نیرین، چون خدایی پادشاهی هینجور آدمایی سِه هَسّه. ^{۱۵} حَقِیقَتَن شِمَار گیمه، هر کی خدایی پادشاهی ره هَتی وَچّه ای تَرّا قَبول نَکینه، هیچ وَخت اوئی دِلّه نَشونه.» ^{۱۶} آزما وَچیلّه ره گَشه بَنیه، شی دَسِ وشونی سَر بَشته و وشونه بَرگت هادا.

پولداری جوون

^{۱۷} وَختی عیسی راه دَکته، یته مَرَدی دُو هاگردنه بيمو، عیسایی پَش زنی بَزو و ویجا بَرسیه: «ای خِبِ اِسّا، وِنه چی هاکنیم تا زندگی اَبَدی ای وارث بَوم؟» ^{۱۸} عیسی وره بُتّه: «چِه مَنه خِب خُوئی؟ هیچکی خِب نیه بجز خدا. ^{۱۹} اَحکام دِئی: "قَتْل نَکن، زَنّا نَکن، دِزّی نَکن، دِرِدرو شَهادت نَدّه، حَقّه بازی دَر نیار، شی پیر و مار اِحترام بِل."» ^{۲۰} اون مَرَدی عیسایی جَواب بُتّه: «اِسّا، دِشْتِه هَینن از جَوونی بجا بیاردِمه.» ^{۲۱} عیسی مَحَبَّتی هَمرا وره هارشیه و بُتّه: «توو یچی گم دارنی؛ بور هر چی دارنی ره بَروش و وی پول فَقیرن هاده گه اَسْمونی دِلّه گنج دارنی، آزما بَره و مَنه پیروی هاکن.» ^{۲۲} اون مَرَدی هَین گبی جا دِلَسَرْد بَوّه و غِصّه ای هَمرا اوچّه ای جا بورده، چون خِیلی پولدار وه.

^{۲۳} عیسی دور و وَر هارشیه، شی شاگردن بُتّه: «چَنی سَخَتِ پولدارن خدایی پادشاهی ای دِلّه بورن!» ^{۲۴} شاگردن وی هَین گبایی جا تَعجب هاگردنه. ولی عیسی یَکَش دیتر وشونه بُتّه: «وَچیلّه، خدایی پادشاهی ای دِلّه بورْدَن چَنی سَخْتِه! ^{۲۵} شِئِرِی رَد بَووئن دَرزنی سولاخی جا اَسُونتر از پولداری بورْدَن خدایی پادشاهی دِلّه.» ^{۲۶} شاگردن خِیلی بَهت هاگردنه و عیسی ره بُنینه: «پَس کی بَنیه نِجات بیره؟» ^{۲۷} عیسی وشونه هارشیه و بُتّه: «هَین آدمی سِه مَحَالِه، ولی خدایی سِه هینجور نیه؛ چون خدایی سِه هیچی مَحَال نیه.»

^{۲۸} آزما پَطْرُس عیسی ره بُتّه: «هارش، اَمّا هَمه چی ای جا دَس بَکشی می و تی دِمال بيمومی.» ^{۲۹} عیسی بُتّه: «حَقِیقَتَن شِمَار گیمه، هیچکی دَنیه گه می خاطر و

انجیلی خاطری، خِنه یا پرار یا خاخر یا مار یا پیر یا وچہ یا شی مِلکِ دَس بَئیت وون،^{۳۰} و هین دنیایِ دلہ رَنج و رَحمتی گہ وینہ ای ہمارا صد بالینہ ویشتر خِنہ و پرار و خاخر و مار و وچہ و مِلکِ بدس نیارہ، و اون دنیایِ دلہ ہم زندگی ابدی وی قسمت نون۔^{۳۱} ولی خلیا گہ اولین ہسنہ آخرین وونہ، و آخرینیشون اولین وونہ!»

عسی سومین گش شی بمرَدَن و زینہ بووئن پشگویی کِنہ

^{۳۲} وِشون اورشلمی راہی دلہ دَوَنہ و عسی وِشونی جا پشتر راہ شیہ۔ شاگردن تَعَجِب ہاگردنہ و کسای گہ وِشونی دِمال سر شیونہ، تیرسی ونہ۔ یگش دیر عسی اون دوازده شاگرد یتہ گوشہ بورده و اونچی گہ خایسہ وی سر بیہ رہ، وِشونی سہ بُتہ۔^{۳۳} عسی بُتہ: «ہارشین، دِ اورشلمی سہ شومی، انسونی ریکا رہ معبدی گت گتہ کاهین و توراتی مَلَمینی دَس تسلیم کِنہ۔ وِشون ورہ بمرَدَنی سہ محکوم کِنہ و غیر یہودی دَس اسپارنہ۔^{۳۴} وِشون ورہ مزاق چینہ، وی سر تَف دیم دِنہ، ورہ شلاق زِنہ و کِشِنہ، و بعد از سہ روز وی زینہ وونہ۔»

یعقوب و یوحنا ی خاسہ

^{۳۵} زبیدی ای ریک ریکا، یعقوب و یوحنا عیسای وَر بیمونہ و بُتہ: «اسا، خواہش کمی اونچی تیجا خایمی رہ امسہ ہاکنی!»^{۳۶} عسی وِشونہ بُتہ: «چی خاینی شمسہ ہاکنم؟»^{۳۷} وِشون بُتہ: «اجازہ ہادہ تی جلالی دلہ یتہ تی راس دَس و یت دیر تی چپ دسی وَر ہنیشیم۔»^{۳۸} عسی وِشونہ بُتہ: «شما نئوننی چی خاینی۔ شما بتنی اون پیالہ ای جا گہ مَن نوشمہ، بنوشین؟ و غسل تعمیدی گہ مَن گیرمہ رہ، بیرین؟»^{۳۹} بُتہ: «آرہ، بتمی۔» عسی بُتہ: «اون پیالہ ای جا گہ مَن نوشمہ، نوشنی و تعمیدی گہ مَن گیرمہ رہ، گیرنی۔»^{۴۰} ولی می دَس نیہ گہ بُئم کی می راس دَس و کی می چپ دسی وَر ہنیشہ۔ ہین جاہا اونانیسہ گہ وِشونی سہ حاضر بوہ۔»

^{۴۱} وختی دہ تا شاگرد دیر ہین جربانی جا خوردار بونہ، یعقوب و یوحنا ی جا خلی عصبانی بونہ۔^{۴۲} عسی وِشونہ شی گفا بخونسہ و بُتہ: «شما دنی اونانیکہ دیر قومای حاکمین بخونس وونہ، مردنی سہ حکمرونی کِنہ، و رئیس اونانیکہ شی دَس پَن دارنہ رہ زور گِنہ۔»^{۴۳} ولی شِمہ مین ہینجور نووہ۔ ہر کی خاینہ شِمہ مین گت ووہ، ونہ شِمہ نوکر ووہ۔^{۴۴} و ہر کی خاینہ شِمہ مین اول ووہ، ونہ ہمہ ای غلام ووہ۔^{۴۵} چون حتی انسونی ریکا نیمو تا ورہ خدمت

هاکین، بلگی بيمو تا خدمت هاکنه و شی جان خیلایي آزادی ای سه فدا هاکنه.»

عیسی کور بارتیمائوس شفا دینه

^۶ و شون آریحای شهری سه بيمونه. وختی عیسی شی شاگردن و ازدحامی همرا آریحای جا دیرگا شیه، یته کور گدا گه وی اسم بارتیمائوس وه راه سر نیشته وه. بارتیمائوس، تیمائوسی ریکا وه. ^۷ بارتیمائوس وختی بشنسه عیسی ناصریه، داد بکشیه و بته: «ای عیسی، داوود پادشاهی ریکا، مینه رحم هاکن!» ^۸ خیلایا وره تشر زوونه گتینه گه ساکت ووئه، ولی وی ویشتر داد زووه گه: «ای داوود پادشاهی ریکا، مینه رحم هاکن!» ^۹ عیسی هرسا و بته: «وره داد هاکنین.» پس اون کور مردی ره داد هاگردنه، وره بته: «تی دل قرص ووئه! پرس د تره داد کته.» ^{۱۰} بارتیمائوس شی قواره یته گوشه دیم بدا، پرسیه و عیسایي ور بيمو. ^{۱۱} عیسی ویجا پرسیه: «چی خایني تيسه هاکنیم؟» کور مردی جواب هادا: «اسا، خایمه می چش سو دکفه.» ^{۱۲} عیسی وره بته: «بور گه تی ایمون تره شفا هادا.» درجا اون مردی ای چش سو دکته و عیسایي دمال سر راه دکته.

۱۱

عیسی شاهي ترا اورشليمي دله شونه

^۱ وختی بیت فاجی و بیت عنایي آبادی ای دله گه اورشليمي نزیکي و زيتونی کوهی دله وه برسینه، عیسی دتا شی شاگردن برسانیه ^۲ و وشونه بته: «اون آبادی ای گه شمه پش دره، بورین. همین گه دله بوردنی، یته دوسه خر کره ره انگیرنی گه تا آلن هیچکی وی سر سوار نوه. اونه باز هاکنین و بیارین. ^۳ آگه کسی شمه جا پرسیه: "چه هینجور کینی؟" بُئین: "خداوند اونه احتیاج دارنه و درجا خر کره ره شمسه گردانه."» ^۴ اون دتا شاگرد بوردنه و کوچه ای دله یته خر کره بنگیتنه گه یته دری ور دوس وه. اونه باز هاگردنه. ^۵ بعضی از اونانیگه اوچه اساونه، وشونی جا پرسیه: «چه خر کره ره باز کینی؟» ^۶ اون دتا شاگرد همونجور گه عیسی وشونه بُت وه، بته: پس بشتنه بورن. ^۷ شاگردن اون خر کره ره عیسایي ور بیاردنه، شی قوائیشونه وی سر دیم بدانه، و عیسی سوار بوه. ^۸ خیلی از مردن هم شی قواره راهی سر پهن هاگردنه و بعضیا هم ولگدار

شاخه ایشونه گه اون دُور و وری زعی ای جا بگنی ونه ره، راه دله پهن هاگردنه.
۹ اونانیگه عیسایی پش شیونه و اونانیگه عیسایی دمال سر ایمونه، دادی همرا
گتینه:

«نجات هاده!

«مواژک اونیکه خداوندی اسمی همرا انه!»

«آمه جد داوودی پادشاهی ای بیموئن مواژک!»

«نجات آسمونی عرشی دله!»

۱۱ عیسی اورشلیمی شهری سه بیمو و معبدی دله بورده. اوچه، شی دُور و
وری همه چیره هارشیه، ولی چون دیر وخت وه، اون دوازه شاگردی همرا
بیت عنیایی آبادی ای سه بورده.

عیسی انجیل دار لعنت کتته

۱۲ فردای اون روز، وختی د بیت عنیایی آبادی ای جا دیگرا شیونه، عیسی ره
وَشَنی بوه. ۱۳ از دور یتّه انجیل دار بئیّه گه وُلگ داشتّه؛ پش بورده تا هارشیه
بیتّه وی سر انجیل بنگیره یا نا. وختی دار نَزیک بوه، بجز وُلگ هیچی ننگیتّه،
چون خلا انجیلی موقّه نوه. ۱۴ عیسی اون دار بیتّه: «د هیچ وخت هیچ کس
تیجا میوه ای نَخاره!» وی شاگردن هیینه بشنُسینه.

عیسی معبدی دله

۱۵ وختی اورشلیمی شهری سه برسینه، عیسی معبدی دله بورده و اونانیگه
اوچه د خرید و فروش کِردنه ره دیگرا هاگردنه. وی صَرافنی تخت و کِتر روشنی
بَساط لی هادا. ۱۶ و هیچ کس اجازه ندا بار جا بجا هاگردنی سه معبدی کنایشی
دله رد بوون. ۱۷ آزما وشونه تعلیم هادا و بیتّه: «مَگه نوشته های مقدّسی دله
بنوشت نوه گه،

”می خینه، دِشْتِه قومیشونی سه دعا خینه بخونس وونه؟“

ولی شما اونه 'دِرّکی' هاگردنی.

۱۸ معبدی گت گتّه کاهین و توراتی مَلَمین وختی هیینه بشنُسینه، یتّه راهی دمال
گِرسینه تا عیسی ره از بین بَورن، چونگه ویجا ترسینه، چون دِشْتِه جماعت وی
تعلیم هادائنی جا حیرون ونه. ۱۹ پِنماز عیسی و شاگردن شهری جا دیگرا بوردنه.

یه درس انجیل داری جا

۲۰ صِب دَم، راهی دِلِه، اُون اَنجیل دَارِ بَئِنِه گِه پِنِه ای جا خِشک بَوِه وه.
 ۲۱ پَطْرُس جَرِیانِ یاد بیاَرِدِه و عیسی رِه بُتِه: «اَسّا، هَارِش! اُون اَنجیل داری گِه
 نَفَرین هَاکِرْدی، خِشک بَوِه.» ۲۲ عیسی بُتِه: «خِدارِه ایْمون دارین. ۲۳ حَقِیقَتَن
 شِمَارِ گِمِه، هر کی هَین کَوِه بُتِه، ”شی جایی سَر بَگَنی بَواش، دَرِیایی دِلِه دِیم
 بَخار،“ وَ شِی دِلِی دِلِه شَک نَکِنِه بَلْگی ایْمون دارِه گِه اَوَنجی گِنِه وَوْنِه، وِیْسِه
 وَوْنِه. ۲۴ پَس شِمَارِ گِمِه، هر چی دِعا یی دِلِه خاِینِی، ایْمون دارین گِه اَوْنِه بَیْتَنی،
 وَ اَوْن شِمِنِه وَوْنِه.

« ۲۵ پَس هر وَخت دِ دِعا کِینِی، اَگِه یَنَفَری جا یِچی بِه دِل دَارِنی، وَرِه بَبَخشین
 تا شِمِه پیر هَم گِه اَسْمونی دِلِه دَرِه، شِمِه تَقْصیرا رِه بَبَخْشِه. ۲۶ وَلی اَگِه شِما
 نَبَخشین، شِمِه پیر هَم گِه اَسْمونی دِلِه دَرِه، شِمِه تَقْصیرا رِه نَبَخْشِنِه.»

عیسایِ حَق و اختیار

۲۷ وَشون یَگِش دِیَر اورشَلِیمی سِه بَیْمونِه. وَختی گِه عیسی دِ مَعْبَدی دِلِه
 گِرِسِه، مَعْبَدی گَت گِتِه کاهِن و توراتی مَلَمین و مَشایخ وی وَر بَیْمونِه،
 ۲۸ وَشون عِیسایی جا پُرسِنِه: «بِه چِه حَقی هَین کارارِه کِتی؟ کی تِرِه هَین حَقّ
 هادا هَینجور کارارِه هاکنی؟» ۲۹ عیسی وَشونی جَواب بُتِه: «مَنَم شِمِه جا یِتِه
 سوال دارِمِه. می جَواب هادین تا مَنَم شِمَارِ بُئِم بِه چِه حَقی هَین کارارِه کِمّه.
 ۳۰ یَحِیایی تَعْمید خِدا یی جا وَه یا آدَمی جا؟ می جَواب هادین.» ۳۱ وَشون
 هَمْدِیری هَمرا مَشَوَرَت هَاکِرْدِنِه وَ بُئِنِه: «اَگِه بُئِیم، ”خِدا یی جا وَه“، گِنِه، ”پَس
 چِه وَرِه ایْمون نِیا رِ دِنی؟“ ۳۲ وَلی اَگِه بُئِیم، ”آدَمی جا وَه“... - وَشون مَرْدَنی جا
 تَرْسِنِه، چُون هِمِه یَحِی رِه حَقِیقَتَن پِیغَمبر دِئْسِنِه. ۳۳ پَس عِیسایی جَواب
 بُئِنِه: «نَتُومی.» عیسی بُتِه: «مَنَم شِمَارِ نِمِه بِه چِه حَقی هَین کارارِه کِمّه.»

۱۲

باغبونی مَثَل

اَزما عیسی مَثَلی هَمرا وَشونی سِه گَب بَزو وَ بُتِه: «یِتِه مَرْدی اَنگور باغ دِرس
 هَاکِرْدِه و وی دُور چَپَر بَکَشِیِه، یِتِه حوض اَنگوری لِه هَاکِرْدَنی سِه و یِتِه نِپار
 دِیدبونی ای سِه بَساتِه. اَزما باغ چَن تا باغبونِه اِجارِه هادا و شِ یِت دِیَر
 مَمْلِگَت بورِدِه. ۲ اَنگور بَچِینی موقّه، یِتِه نوگر باغبونِی وَر بَرَسانِیِه تا شی اَنگور
 باغی مَحْصُولی سَهَم وَشونی جا بَیرِه. ۳ وَلی وَشون نوگرِ بَیْتِنِه، بَزونِه وَ دَس خالی

دَگَرْدَانِيْه. ٤ آزما صاب باغ يَت ديتر نوگر وشوني وَر بَرَسَانِيه، وَلِي باغبونِ وي گله ره بِشكَانِيْه و وَرِه بي حِرْمَتِي هاكَرْدِيْه. ٥ آي صاب باغ يَت ديتر نوگر بَرَسَانِيه، وشون وَرِه بَكُوشْتِيْه. وَ خِيلِيَايِي ديترِي هَمَرَا هَم هِينَجُور هاكَرْدِيْه؛ بَعْضِيَا ره بَزُونِه و بَعْضِيَا ره بَكُوشْتِيْه. ٦ صاب باغ فقط يَنْفَر ديترِ دَاشْتِه گه بَرَسَانِه و اون هم وي عزيز ريكا وه. پَس سَرَاخِر وَرِه باغبونِي وَر بَرَسَانِيه و شي هَمَرَا بُتِه: «وشون مي ريكا ره حِرْمَت اِلْنِه.» ٧ وَلِي باغبونِ هَمْدِيَرِ بُتِيْه: «هَيْن وي وارث؛ بِيْتِيْن وَرِه بَكُوشِيْم تا هَيْن اِرْث اَمِيْنِه بَوُون.» ٨ پَس وَرِه بِيْتِيْه، بَكُوشْتِيْه و اَنگُور باغي جا دِيرگا دِيْم بَدَانِه. ٩ آسَا، صاب باغ چي كُنْه؟ اِنِه و باغبونِ از پِيْن وَرْنِه و اَنگُور باغِ كَس ديترِي دَس دِيْنِه. ١٠ مَكِه نِوَشْتِه هاي مَقْدَسِي دِلِه نَخُونِسِي گه:

«اون سَنگِي گه بَنَّايشون دِيْم بَدَانِه،

ساختِمُونِي اَصْلِي تَرِيْن سَنگ بَوِه،

١١ خِداوند هِينَجُور هاكَرْدِه

و اَمِه نَظَر عَجِيْب اِنِه.»

١٢ وشون خَايِسِيْنِه عِيْسِي ره هَمَايِن، چُون بَقَهْمِيْسِيْنِه گه هَيْن مَثَلِ دَرِبَارِه وشون بُتِه، وَلِي مَرْدِيْ جا تَرَس دَاشْتِيْه، پَس عِيْسِي ره وَلِ هاكَرْدِيْه و بَوَرْدِيْه.

رومي امپراطورِ خراج هادائن

١٣ آزما وشون چَن نَفَر از فِرْقَه فَرِيْسِي و هِيروُدِيْسِي هَوَادَرِيْه عِيْسَايِي وَر بَرَسَانِيْه تا وَرِه شِي وي گِي هَمَرَا تِلِه دِيْم بَدِن. ١٤ وشون بِيْمُونِه و عِيْسِي ره بُتِيْه: «اِسَا، دِيْمِي تَوو رَاَسْگُو مَرْدِي هَسِي و تِيْسِه مِهْم نِيِه مَرْدِن چي گِيْنِه، چُون ظَاهِرِي گُولِ نَخَارِنِي، بَلْگِي خِدَايِي رَاِه ره دِرْسِي اِي هَمَرَا تَعْلِيْم دِيْنِي. آسَا شَرْعَا رُومي امپراطورِ خراج هادائن دِرْسِه يا نَا؟ وَنِه وَرِه خِرَاج هَادِيْم يا نَا؟» ١٥ وَلِي عِيْسِي گه وشوني دُرُوِي ره دَنَسِه، وشونِه بُتِه: «چِه مِيْنِه اَزْمُود كِيْنِي؟ يِتِه يِه دِيْنَارِي سِيْگِه مِيْسِه بِيَاَرِيْن تا اَوْنِه هَارِشِم.» ١٦ وشون يِتِه سِيْگِه بِيَاَرْدِيْه. عِيْسِي وشوني جا بَرَسِيْه: «كِيْنِي نَقْش و نِيْگَار هَيْن سِيْگِه اِي سَر دَرِه؟» جَوَاب هَادَانِه: «رومي امپراطوري نَقْش و نِيْگَار.» ١٧ عِيْسِي وشونِه بُتِه: «پَس امپراطوري مَالِ امپراطورِ هَادِيْن و خِدَايِي مَالِ خِدَاَرِه.» وشون وي گِي جا هَاچ و وَاچ بَمُونِسِيْنِه.

سوال درباره قيامت

١٨ آزما عِلْمَاي فِرْقَه صَدُوقِي گه مَرْدِگُونِي زِيْنِه بَوُوْنِي قَبُول نَاشْتِيْه، عِيْسَايِي وَر

بیمونه و ویجا یته سوال هاگردنه، بُتیه: ^{۱۹} «اَسّا، موسای پیغمبر اَمِسِه بَنوشتِه اَگه یته مردی ای برار بَمیره و وی زُنا وَچه ناشت وون، اون مردی ونه شی بَمرده براری زُنا رِه بورِه تا شی براری سِه یته نسل بجا بِلِه. ^{۲۰} هفت تا برار ونه. اَوّلین برار زُن بورِدِه و بی وَچه بَمرده. ^{۲۱} دَوّمین برار شی بَمرده براری زُنا رِه بورِدِه، ولی وی هم بی وَچه بَمرده. سَوّمین برار هم هَمینجور بَوِه. ^{۲۲} هینجوری، هیچکدیم از هفتا برار شی جا هیچ وَچه ای سر نِشتِنه، سرآخِر، اون زُنا هم بَمرده. ^{۲۳} اَسّا، قیامت روز وَختی گه اونن آي زینّه ووننه، اون زُنا کدیم یَتّا براری زُنا وونِه، چون هر هفتا برار وره بورِد ونه؟»

^{۲۴} عیسی وشونه بُتِه: «شما چنی گمراهی، چون نا نِوشتِه های مَقَدّسی جا چیزی دینی نا خدای قوَتی جا؟ ^{۲۵} چون وَختی مَرِدگون زینّه بَوون، نا زُن گیرنه و نا شی کِننه، بَلگی هتی اَسْمونی فِرشتِگونی تَرّا ووننه. ^{۲۶} ولی دربارِه مَرِدگونی زینّه بَووئن، مَگه موسای کیتابی دِلِه گِلِه ای جَریانی سر نَخونِسنی، خدا چتی وره بُتِه: «مِن ابراهیمی خدا و اسحاقی خدا و یعقوبی خدا هَسِمِه» ^{۲۷} خدا مَرِدگونی خدا نِه، بَلگی زینّه ایشونی خدائه. شما خیلی گمراهی!»

گت ترین حکم

^{۲۸} توراتی یته از مَلَمین گه اوچه اَسّاوه و وشونی بَحِثْ گوش داوه. وَختی بَنیّه عیسی چنی خب وشونی جواب هادا، عیسایی جا پُرسیه: «کدیم حکم، هَمِه ای جا مِهْمَتَرِه؟» ^{۲۹} عیسی وره بُتِه: «هین حکم همه ای جا مِهْمَتَرِه: "ای اسرائیلی قوم بَشُنّین، خداوند اَمِه خدا، یَتّا خداوند هَسّه. ^{۳۰} خداوند شی خدارِه دِشتِه شی دلی هَمرا و دِشتِه شی جانی هَمرا و دِشتِه شی فِکری هَمرا و دِشتِه شی قوَتی هَمرا دوس دار." ^{۳۱} دَوّمین حکم هَینِه: "شی هَمساده ره هتی شی تَرّا دوس دار." هین دتا حَکمی جا گت تر دَنیه. ^{۳۲} اون توراتی مَلَم عیسی ره بُتِه: «اَسّا دِرس گنی! دِرس بُتی گه خدا یَتّا هَسّه و بجز وی دِ خدای دَنیه، ^{۳۳} وره دِشتِه دلی هَمرا و دِشتِه عقلی هَمرا و دِشتِه شی قوَتی هَمرا دوس داشتن و شی هَمساده ره هتی شی تَرّا دوس داشتن، دِشتِه تمام سوز هدايا و قِروونیهایی جا مِهْمَتَرِه. ^{۳۴} وَختی عیسی بَنیّه اون مردی چنی عاقلانه جواب هادا، وره بُتِه: «توو خدای پادشاهی ای جا دور نیی.» بعد از اون، دِ هیچ گس جرأت نکرده عیسایی جا هیچی پُرسِه.

مَسیح موعود کِنی ریکائِه؟

۳۵ وختی گه عیسی دِ مَعْبَدی گناپشی دِلَه تَعْلیم داوَه، بَپُرسیه: «چَتیه گه توراتی مَلَمین گِننه مَسیح موعود داوود پادشاهی ریکاښه؟» ۳۶ ش داوود روح القدس وَحی هَمرا بُته: «خداوند می خداوند بُته:

«می راس دَس هِنیش

تا موقه ای گه تی دِشَمَنیه تی لینگِی بِن دیم بَدِم.»

۳۷ اگه ش داوود پادشاه وره خداوند خُونَه، پس چتی مسیح موعود بَننه داوودی ریکا وونه؟» اون ازدحامی گه اوچه دونه خِشالی ای هَمرا عیسای گبارِه گوش داوونه.

توراتی مَلَمینی جا دُوری هاکنین

۳۸ عیسی شی تَعْلیم هادائنی موقه بُته: «توراتی مَلَمینی جا دُوری هاکنین، وِشون دوس دارنه بِلنه قوایی هَمرا راه بورن و مَرَدِن کوچه بازاری دِلَه وِشونه سلام هاکنین،» ۳۹ وَ عِبَادَتگاهی دِلَه خِیترین جاره دارن و مهمونی ای دِلَه بالاگِسی هِنیشن. ۴۰ وِشون آز طَرَفی بیوه زَناکِینی خِنه ره لَو گِشینِه و از طَرَفی دِیتر خِندمایِ ای سِه، شی دِعاره کِش دِننه. وِشونی مِجازات خِیلی گت تره.»

بیوه زَنایِ هَدیه

۴۱ عیسی جایی گه مَعْبَدی صِنخ اوچه دَوَه ای روبرو نِیشت وه و دِ مَرَدِنی گه صِنخی دِلَه پول دیم داوونه ره اِشیوه. خِیلی از پولدارن گت گِته پول دیم داوونه. ۴۲ آزما یته فَقیرِ بیوه زَنّا بيمو و صِنخی دِلَه دِ قَرَن دیم بَدّا. ۴۳ عیسی شی شاگِرْدِنه شی کفا بَخونِسِه و وِشونه بُته: «حَقِیقَتَن شِمَارِ گِمه، هِن فَقیرِ بیوه زَنّا وِشتر آز دِشْتِه اونانیکه صِنخی دِلَه پول دیم بَدّانه، پول دیم بَدّا. ۴۴ چُون دِشْتِه وِشون، شی اِضافه مالی جا هادانه، ولی هِن زَنّا شی فَقیری ای دِلَه، هر چی گه دَاشْتِه ره هادا، یَعْنی دِشْتِه شی روزی ره هادا.»

۱۳

عیسی مَعْبَدی لی بَخارَدِنه پِشگویی کِنه

۱ وختی عیسی مَعْبَدی جا دیرگا ایمو، یته آز وی شاگِرْدِن وره بُته: «اِسّا! هارِش، هِن سَنگِیشون و بَنائِشون چنی قَشَنگِیه!» ۲ عیسی وره بُته: «دِشْتِه

هين گته بنائيشونه ويټي؟ ډن هيجه سنگ سنگي سر نمونه، بلگي دشت لي خارنه.»

۳ وختي عيسي معبدی روږو زيتوني کوهي سر نيشته وه، پطرس و يعقوب و يوحنا و اندرياس خلوتي دله ويجا بئرسينه: ۴ «آماره بو هين چيزا کي اتفاق گفنه. دشته هين چيزايي نيشونه وختي که وي اتفاق دکنن نزیک وونه چيه؟» ۵ عيسي وشونه بته: «مواظب ووئين تا هيچکي شمار از راه به در نکته. ۱ چون خيليا مي اسمي همرا اينه، گينه، "من همون مسيحه" و خيليا ره از راه به در کينه. ۷ وختي جنگايي باره اشنيني و جنگايي خور شمه گوش رسنه، هراسون نووئين. هينجور چيزا وونه اتفاق دکفه، ولي خلا هين آخر زمون نيه. ۸ قوما و مملکتا بر ضد هم ارسينه. خيلي جاها زلزله اينه، قحطي وونه. ولي هين تنيا شرو برائتي درد مونه.»

۹ «ولي شما شي مواظب ووئين، چون شمار محکمه اي تحويل دينه و عبادتگاهايي دله زنه و مي خاطري فرمودارن و پادشاهي ور اسيني تا وشوني پش شهادت هادين. ۱۰ اول وونه انجيل دشته قومهاي سه اعلام بوون. ۱۱ پس هر وخت شمار دسگير هاگردنه و محکمه بکشانينه، پش پش نگران نووئين که چي بئين، بلگي اونچي که همون موقه شمينه اينه، اونه بئين، چون اونیکه گب زنه شما نيني، بلگي روح القدس. ۱۲ برار، برار و پير وچه ره مرگي تسليم کنه. وچيله ضد شي پير و مار ارسينه و وشونه کشتن دينه. ۱۳ همه مي نومي خاطري شمه جا بيزار ووينه، ولي هر کي که تا آخر دووم بياره و بمونه، نجات گيرنه.»

۱۴ «ولي وختي اون "وحشتناک چيره" جايي که نينه دوون، برپا بئيني-اونیکه د خونه ره حالي بوون- آزما اونانگه يهوديه اي منطقه اي دله درنه، کوهي سمت در بورن. ۱۵ هر کي خينه اي بومي سر دره، هيچي اي بيتني سه جر نيه و خينه اي دله نشوئه. ۱۶ هر کي زمي سر دره، شي قوايي بيتني سه خينه نگرده. ۱۷ واي بحال زناکيني که اون روزا حاملينه و اونانگه وچه شیر دينه! ۱۸ دعا هاکنين هين اتفاقا زمسني دله نکفه. ۱۹ چون اون روزا هتي مصيبتی اتفاق گفنه که ويجور از اول خلقت که خدا دنيا ره بوجود بيارده تا آلن اتفاق نکته و هيچ وخت هم نکفنه. ۲۰ آگه خداوند اون روزا ره کتاه نکرد وون، هيچ بشري جون سالم بدر نورده. ولي انتخاب بوه ايشوني خاطري، که شي وشونه انتخاب هاگرده، اون روزا ره کتاه هاگرده. ۲۱ اون دوره، آگه کسی شمار بئه: "هارش، مسيح موعود ايچه دره"، يا "هارش، وي اوچه دره!" باور نکنين. ۲۲ چون خيليا اينه و دردرو ادعا

کِنِیه گه آما مَسِيح موعود و پِیغمبرِی، وَ عَجیب کارا و مُعْجِزَها کِنِیه تا اگه بَوون
اِنْتخاب بَوه ایشونِه از راه بَدَر ها کِنِین. ^{۲۳} پَس شِمِه حَواس دَوون، چون پِشَتَر
دِشْتِه هَینِی شِمَارِ بُتِمِه.

«^{۲۴} وَلِی اُون رُوزا، بَعْد از اُون گَتِ مِصِیبت،

» «خَرشید تارِیک وونِه

و ماه دِ سو نَدِنِه.

^{۲۵} سِتارِه ایشونِ آسِمونی جا جِر گَفِنِه

و آسِمونی سِتوِنِ لَرزِه گَفِنِه.»

^{۲۶} آزما مَرْدِن اِنسَونی رِیکا رِه وِیْنِه گه گِته قِدرت و جلالی هَمرا اَبْرِیشونِه دِلِه اِنِه.
^{۲۷} وی فِرِشْتِگَوْنِه رِسانَّه و شی اِنْتخاب بَوه ایشونِه دِنِیاپی چَهار سوکی جا، رَمِیَنی
هَین سَر تا آسِمونی هُون سَر، یِجا جَم کِئِه.

«^{۲۸} اَنجیل داری جا هَین دَرَس بَیرِین: هَمتی وی شاخِه ایشونِ نوچ رَنّه و وَلَگ
دِنِه، فَهَمِیَنی تاوَسِن نَزِیکِه. ^{۲۹} هَمینجور هَم، هَر وَخت بَئِیَنی هَین چِیزا اِتِّفاق
گَفِنِه، دِنِین اِنسَونی رِیکا ئی بَیموئن نَزِیکِه، بَلْگی دَری وَر دَرِه. ^{۳۰} حَقِیقَتَن شِمَار
گِیمِه تا دِشْتِه هَینِین اِتِّفاق نَکِفِه، هَین نَسل از بَین نَشوْنِه. ^{۳۱} آسِمون و رَمِین از
بَین شوْنِه، وَلِی می گَبِیشون هِیچ وَخت از بَین نَشوْنِه.

اُون رُوز و ساعِتی جا هِیچِکی خَوَر نَارِنِه

«^{۳۲} بَجَز آسِمونی پِر هِیچِکی اُون رُوز و ساعِتی نَئوْنِه؛ حَتّی آسِمونی
فِرِشْتِگَوْن و رِیکا هَم اونی جا خَوَر نَارِنِه. ^{۳۳} پَس وِیشار وِوئِن و شِمِه حَواس
دَوون، چون نَئوْنی اُون موقِه کِی رَسِنِه. ^{۳۴} اُون رُوزی بَیموئن هَتی یِتِه مَرْدی رِه
مَوْنِه گه خایِنِه سَفَر بَوِرِه. وی وَختی گه دِ شی خِیْنِه ای جا شوْنِه خِیْنِه ای
اِختیارِه شی نوگَرنی دَس دِنِه، وَ هَر کِدیْمِه یِتِه وَظِیفِه دِنِه و دَرِیوِن هَم دَسْتور
دِنِه گه وِیشار بَموْنِه. ^{۳۵} پَس شِما هَم وِیشار وِوئِن، چون نَئوْنی صاب خِیْنِه کِی
اِنِه، شُو یا نِصْف شُو، تَلایِ وِوَنگی موقِه یا صَواحی. ^{۳۶} نَکِنِه وی ناخَوکی بیه و
شِمَارِه خَوِی دِلِه بَوِیْنِه. ^{۳۷} اَوَنجی شِمَارِ گِیمِه، هَمِه رِه گِیمِه: وِیشار وِوئِن!»

۱۴

عیسی بیت عنیاپی دِلِه

۱) رُوز بِه عیدِ پَسَخ و فَطیر بَموَنِس وه. مَعَبْدی گَت گِته کاهِنِین و توراتی

مَلَمین یَتِه راهی دِمال گِرسِنِه گِه عیسی ره گلکی هَمرا هَماسِن و بکوشِن. ^۲ چون گِئِنِه: «نِنِه عیدی روزایی دِلِه هَین کارِه هاکنیم، نَکِنِه یِه موقِه مَرِدِن شورِش هاکنِن.»

^۳ وختی عیسی بیتِ عَنیایی آبادی ای دِلِه شَمعون جَذامی ای خِنِه سِفِرِه سَر نِیشت وه، یَتِه زَنّا یَتِه مَرمری ظرفی هَمرا گِه وی دِلِه عَطری روغَن دَوِه عیسانی وَر بيمو. اون عَطری روغن خالِصِ سنبلی جا وه و خیلی هم گِرون وه. اون زَنّا ظرفِ بِشکانِیه و عَطری روغَن عیسانی سَر بَرِیختِه. ^۴ بعضی از اونانیگِه اوجِه دَوِه خیلی عصبانی بَوِنِه، هَمدِرِه بُئِنِه: «چِه وَنِه هَین عَطری روغَن هَینجور هَدَر بورِه؟ ^۵ بِشِسِه اونِه ویشتر آز سیصد دیناری آنا بَرَوَتِن و وی پولِ فَقیرِن هادائِن.» وشون اون زَنّا ره خیلی سَراکو هاگردِنِه. ^۶ ولی عیسی بُئِه: «وَرِه کار نارین. چِه وَرِه نارَحَت کِئِنی؟ وی قَشَنگِ کار میسِه هاگردِه. ^۷ چون فَقیرِن هَمِش شِمِه هَمرا دَرِنِه و هر وَخت بَخاین بُئِنی وِشونِه کِمک هاکنِن، ولی مِین هَمِش شِمِه هَمرا دَنیمِه. ^۸ هر چی هَین زَنّایی دَس بَر ایمو، هاگردِه. وی شی هَین کاری هَمرا، پِش پِش می تِن دَفَن هاگردَنی سه، عَطری روغَن بزو. ^۹ حَقِیقَتَن شَمار گِمِه، دِشْتِه دِنیایی دِلِه، هر جا گِه اِنجیل موعظه بَوون، هَین زَنّایی کارِ هم گِئِنِه و شی یاد آرِنِه.»

یهودا عیسی ره خیانت کِنِه

^{۱۰} آزما یهودای آسَخریوطی گِه یَتِه آزون دِوازده شاگرد وه، مَعبدی گت گِئِه کاهِنی وَر بورده تا عیسی ره وِشونی تَسْلیم هاکنِه. ^{۱۱} وشون وَختی یهودایی گِبِ بِشَنَسِنِه، خِشال بَوِنِه و وَرِه پول وَعِدِه هادانِه. یهودا یَتِه فِرَضتی دِمال دَوِه تا عیسی ره تَسْلیم هاکنِه.

پَسَخی شوم شاگردنی هَمرا

^{۱۲} عیدِ فَطیری اوّلین روز گِه پَسَخی وَرکا ره قِروونی کِئِنِه، عیسانی شاگردِن وِجا بُئِرسِنِه: «خایی کِجِه بوریم و تِنِه تَهیّه بَوینیم تا پَسَخی شوم بَخاری؟» ^{۱۳} عیسی دِتا از شی شاگردِن بَرسانیه و وِشونِه بُئِه: «شَهْری دِلِه بورین؛ اوجِه یَتِه مَرَدی ره یَتِه پیلک اُوبی هَمرا وِئِنی. وی دِمال بورین. ^{۱۴} هر جا گِه اون مَرَدی دِلِه بورده، اون خِنِه ای صاحبِ بُئِن، "اَسّا گِنِه، می مِهمون خِنِه کِجِئِه تا پَسَخی شوم شی شاگردنی هَمرا بَخارم؟" ^{۱۵} وی یَتِه گِئِه بالا خِنِه فرش هاگرد و آمادِه بَوِه شَمارِ هَم دِنِه. اوجِه اَمِنِه تَهیّه بَوینِن.» ^{۱۶} آزما شاگردِن شَهْری دِلِه

بوردينه، همه چيره همونجوري گه عيسي وشونه بُت وه بئينه و عيد پسخي شوم تهيه بئينه.

^{۱۷} وختي شو بوه، عيسي شي دوازده تا شاگردی همرا اوجه بورده. ^{۱۸} وختي سفره سر نيشت و نه و غذا خاردينه، عيسي بُته: «حقيقتن شمار گيمه يته از شما گه د مي همرا غذا خارنه، مينه دشمني تسليم كنه.» ^{۱۹} شاگردن پكر بونه و يته يتا عيسايي جا پُرسينه: «اون من هسمه؟» ^{۲۰} عيسي وشون بُته: «يته از شما دوازده نفر، همون گه شي نون مي همرا كاسه اي دله رُنه.» ^{۲۱} انسوني ريكا همونجور گه وي باره بنوشت بوه، شونه، ولي واي بحال اونيكه انسوني ريكا ره دشمني تسليم كنه. وي سه بهتر وه هيچ وخت دنيا نيمو وون.»

^{۲۲} وختي د غذا خاردينه عيسي نون بيته و بعد از شكر هاگردن، گلي هاكرده و شاگردنه هادا و بُته: «بيرين، هين مي تن.» ^{۲۳} آزما پياله ره بيته و بعد از شكر هاگردن، وشونه هادا و همه اوني جا بخاردينه. ^{۲۴} آزما عيسي وشونه بُته: «هين مي خون، عهدی خون، گه خيلياي سه بشني وونه.» ^{۲۵} حقيقتن شمار گيمه گه د انگوري محصولي جا ننوشمه تا اون روزي گه اونه خدايي پادشاهي اي دله، تازه بنوشم.»

^{۲۶} وشون بعد از هينكه يته سرود بخونسينه، زيتوني كوهي سمت راه دكته.

عيسي پطرسى هشاره پشگويي كنه

^{۲۷} عيسي شاگردنه بُته: «شما همه مينه تنيا الی، چون زكرياي پيغمبري كيتايي دله بنوشت بوه،
«گالش رُمه»

وگسنيشون پخش و پلا وونه.»

^{۲۸} ولي بعد از اونكه زينّه بومه، پش از شما جليلي منطقه اي سه شومه.»
^{۲۹} پطرس عيسي ره بُته: «حتي اكه همه تره تنيا بلن، من تره تنيا نلمه.»
^{۳۰} عيسي پطرس بُته: «حقيقتن تره گيمه همين امشو، پش از اونكه تلا د كش بخونه، توو سه كش مينه هشا كشي!» ^{۳۱} ولي پطرس شي گبي سر هرسا و بُته: «اكه لازم وونه تي همرا بميرم هم تره هشا نكمه.» دشته شاگردن هم هينه بئينه.

عيسي جئسيماني اي باغي دله دعا كنه

^{۳۲} آزما وشون يجا به اسم جئسيماني بوردينه. عيسي شي شاگردنه بُته: «وختي

مِنْ دِ دِعا كَمّه هَيْجِه هِنِيشين.»^{۳۳} عيسی پطُرس و يعقوب و يوحنا ره شی هَمرا بَوَرِدِه. وی پَریشون و دِلواپس بَوِه، وِشونِه بُتّه: ^{۳۴} «غِصّه ای جا، دِ میرمه. هَيْجِه بَمونين و ویشار ووئین.»^{۳۵} آزما اَقَدی پش تر بورده، شی دیم بِنه ای سَر بَشْتِه و دِعا هاكِردِه اَگه وونِه اون سَاعَت وِیجا رَد بَوون.^{۳۶} عيسی هَينجور بُتّه: «ای آبا، ای پیر، توو بَتّنی هر کاری هاكِنی. هَين پِیاله ره مِیجا دور هاكِن، وِلی نا می خاسّه ای سه بَلگی تی خاسّه بَوون.»^{۳۷} وَختی عيسی اون شاگردنی وَر دَگِرِسِه بَتّیه وِشون بَفْتِنِه. پَس پطُرس بُتّه: «شَمعون، بَفْتی؟ نَتّنیسی یه سَاعَت ویشار بَمونی؟»^{۳۸} ویشار ووئین و دِعا هاكِنین تا آزمودی دِلِه نَكفین. حَقِیقَتَن رُوح خاینه وِلی تَن تَوان نارنه.»^{۳۹} پَس عيسی یَگش دِیَر بورده و هَمون دِعا ره هاكِردِه.^{۴۰} وَ آی هم دَگِرِسِه و بَتّیه وِشون بَفْتِنِه، چون وِشونی چش سَتَل بَوِه وه. وِشون نَتّونسِنِه عيسی ره چی بُون.^{۴۱} آزما عيسی سَومین گش شاگردنی وَر دَگِرِسِه و وِشونِه بُتّه: «خَلا خُو دَرنی و دِ استراحت کِینی؟ دِ وُسّه! اون سَاعَت بَرَسِیه. آسا اِنسونی ریکا گِناهاکَرنی دَس تَسْلیم وونِه.»^{۴۲} پَرَسین بوریم. هارشین اونیکه خاینه مِنه تَسْلیم هاكِنه دِ راهی جا رَسِنِه.»

عيسايی گِرِفْتار بَووئِن

^{۴۳} عيسی خَلا دِ گَب زووه گه ناخوکی يَهُودا، يَتّه آزون دِوازدَه شاگرد، یه دَسِه جَماعَتی هَمرا گه شَمشیر و دَس چو داشتِنِه، وَ مَعبدی گت گتِه کاهِن و توراتی مَلَمین و مَشایخی طَرَفی جا وِنِه بيمو.^{۴۴} اون خائِن شی هَمراهِن علامت هادا و بُت وه: «اونی ره گه خِش دِمِه، هَمونِه، وِرِه هَماسین و بَوَرَدَنی موقّه شِمِه حواس دَوون.»^{۴۵} وَختی يَهُودا اوجِه بَرَسِیه، دَرجا عيسايی وَر بورده و بُتّه: «إِسّا!» وَ وِرِه خِش هادا.^{۴۶} آزما اون آدَمین عيسايی سَر بَرِیختِنِه و وِرِه هَماسینِه.^{۴۷} وِلی يَتّه از اوننی گه اوجِه إِساوِه شی شَمشیر بَکَشِیه و کاهِن اعظمی نوگَر يَتّه ضَرِیه بَزو و وی گوشِ چَر اِنگِیته.^{۴۸} عيسی وِشونِه بُتّه: «مَگِه مِین راهزَنِمِه گه شَمشیر و دَس چَوپی هَمرا می بِيَتّنی سِه بيمونی؟»^{۴۹} مِین هر روز مَعبدی دِلِه شِمِه وَر تَعْلیم داوِمِه و مِنه نِیَتّنی. وِلی نِوشتِه های مِقدّس وِنِه اَنجام بَوون.»^{۵۰} آزما دِشْتِه شاگردن وِرِه سَر اِشْتِنِه و دَرِبورَدِنِه.

^{۵۱} جَوونی گه فقط يَتّه کتون پارچه شی تَن دَپِيت وه، عيسايی دِمال راه دَکْتِه. وِشون وِرِه هَم بِيَتّنه،^{۵۲} وِلی وی اون کتون پارچه گه شی تَن داشتِه ره دیم بَدَا و لِخت دَرِبورَدِه.

عیسی شوری پش

^{۵۳} وِشون عیسی ره کاهِن اعظمی وَر بَوَرْدِنِه. اوجِه دِشْتِه گت گِته کاهِن و مشایخ و توراتی مَلَمین جَم بَوِه وَنِه. ^{۵۴} پَطْرُس دُورادور عیساپی دِمال بورْدِه تا کاهِن اعظمی خِنه ای گناپِشی دِلِه بَرَسِیه. اوجِه، تَشی وَر، نِگهبونِی هَمرا نِشْت وه و شِرِه گرم کِرْدِه. ^{۵۵} گت گِته کاهِن و دِشْتِه شورا هِینی دِمال دَوْنِه گِه یِتِه شَهَادَت علیه عیسی بَنگِیرن تا وَرِه به کِشْتَن هادِن، وَلی هِیچی نَنگِیْتِه. ^{۵۶} هر چَن خِیلیا علیه عیسی دِرْدِرو شَهَادَت هادانِه، وَلی وِشونی شَهَادَت همدِیری هَمرا جور دَر نِیمو. ^{۵۷} آزما چَن نَقَر پش بَیمونِه و علیه عیسی دِرْدِرو شَهَادَت هادانِه، بُتِه: ^{۵۸} «أما شِ بِشْنُسی گِه گِته، ”هِن مَعْبَد گِه آدمی ای دَس بَسات بَوِه ره لی دِیمِه و سِه روزی سَر، یَت دِیَر مَعْبَد ساجِمِه گِه آدمی ای دَسی هَمرا بَسات نَوِه وون.“» ^{۵۹} وَلی حَتّی وِشونی هِن شَهَادَت هم همدِیری هَمرا جور دَر نِیمو. ^{۶۰} آزما کاهِن اعظم پَرِسا و هِمِه ای مِین عیساپی جا پَرَسِیه: «هَیچ جوابی نارنی هادی؟ هِن چیه گِه هِن مَرْدَن علیه توو شَهَادَت دِنِه؟» ^{۶۱} وَلی عیسی هَمونجور ساکِت بَمونِسِه و جِوابی نَدا. یَکَش دِیَر کاهِن اعظم وِجا پَرَسِیه: «توو مَسِیح موعود، خِداي مِتِوَارکی ریکاؤی؟» ^{۶۲} عیسی وَرِه بُتِه: «هَسْمِه، وَ اِنسونی ریکاره وِینی گِه خِداي قَادِرِی راس دَس نِشْتِه و اَسْمونی اَبْرِیشونی هَمرا اِنِه.» ^{۶۳} آزما کاهِن اعظم شِی یَقِه ره چاک هادا و بُتِه: «دِ چِه احتیاجی به شَاهِد دارِی؟» ^{۶۴} وی کِفر بِشْنُسی. چِی تَصْمِیم گِیرنی؟» دِشْتِ وِشون عیسی ره مَحْکوم ها کِرْدِنِه گِه وی حَق بَمِیرِه. ^{۶۵} آزما بَعْضِیا عیساپی سَر تُف دِیم بَدانِه، وِشون وی چَش دَوَسِنِه و هَمونجور گِه وَرِه زوونِه، گِیْتِه: «پَشْگویی ها کِن!» نِگهبونِی هَم عیسی ره بَیْتِه و بَزونِه.

پَطْرُسِی هَشا

^{۶۶} وَخْتی گِه پَطْرُس خَلا پائِین، گناپِشی دِلِه دَوِه، کاهِن اعظمی یِتِه کِلَفْت اوجِه بَیمو ^{۶۷} و پَطْرُس بَتِیه گِه دِ تَشی وَر شِرِه گرم کِئِه. اُون کِلَفْت وَرِه هارَشِیه و بُتِه: «توو هَم عیساپی ناصِری ای هَمرا دَوِه ای.» ^{۶۸} وَلی پَطْرُس هَشا بَکَشِیه و بُتِه: «نَئومِه و نَفْهَمِه چِی گِنی!» هِن بُتِه و دَرِوازِه ای سَمَت بورْدِه. هَمون موقِه تَلا بَخونِسِه. ^{۶۹} یَکَش دِیَر، اُون کِلَفْتی چَش وَرِه دِکِته و آي هَم اَونانِیگِه اوجِه اِساونِه ره، بُتِه: «هِن مَرْدی هَم یِتِه اَز وِشونِه.» ^{۷۰} وَلی پَطْرُس آي هَم هَشا بَکَشِیه. اَقْدی دِیَر، اَونانِیگِه اوجِه اِساونِه، یَکَش دِیَر پَطْرُس بَیْتِه: «بِی شَک

توو هَم يَتِه اَز اوانانی، چون جَلیلی هَسَی. «^{۷۱} وَلی پَطْرُس شِرو هاكِردِه شِره لَعَنَتِ هاكِردَن و قَسَم بَخارِدِه، بُتِه: «مِن هَين مَرَدی گِه گِئنی رِه، نِشَناسِمِه!»^{۷۲} هَمون دَم، تَلا دَوَمين گَشی سِه بَخونِسِه. آزما پَطْرُس عيسايي گِب شِی ياد بيارد وِه گِه وِرِه بُت وِه: «پَش اَز هونگِه تَلا د گَش بَخونُه، سِه گَش مِنه هَشا گَشنی.» پَس وی دِل پَر بَوِه و بَرمه هاكِردِه.

۱۵

محاکمه پیلّاسی وَر

^۱ صِب دَم، دَرجا مَعبدی گَت گِتِه کاھِن و مَشاخ و توراتی مَلَمين و دِشَتِه يهودی شورا يِجا جَم بَوْنِه هَمديری هَمرا مَشورت هاكِردِنِه. وشون عيسی رِه دَس دَوَس بَوْرَدِنِه و پيلّاس رومی فرمونداری تَحويل هادِنِه. ^۲ پيلّاس عيسايي جا پُرسِيه: «توو، يهوديني پادشاهی؟» عيسی جَواب هادا: «توو هَينجور بُتی!»^۳ مَعبدی گَت گِتِه کاھِن خِیلی تَهَمَتا وِرِه زوَوْنِه. ^۴ پيلّاس آي هَم عيسايي جا پُرسِيه: «هَیچ جوابی نارنی هادی؟ هارش چَتی د تِرِه تَهَمَت زَنِه!»^۵ وَلی آي هَم عيسی هَیچ جوابی ندا، جورِيگِه پيلّاس تَعَجَب هاكِردِه.

^۱ پيلّاسی رَسَم هَين وِه گِه پَسَخی عیدی موقّه، يَتِه زيندونی گِه مَرَدِن خايسِنِه رِه وشونی سِه آزاد هاكِنه. ^۷ يَه دَسِه ياغی زيندونی دِلِه دَوْنِه گِه شورش هاكِرد وِنِه و آدَم بَكوشَت وِنِه. اوانانی دِلِه يَتِه مَرَدی دَوِه گِه وی اِسَم باراباس وِه. ^۸ مَرَدِن پيلّاسی وَر بيمونِه و ويِجا بَخايسِنِه گِه اون رَسَمی گِه هَمَش وشونی سِه بَجا آردِه رِه بَجا بيارِه. ^۹ پيلّاس وشونی جا پُرسِيه: «خايننی يهوديني پادشاه رِه شِمِنِه آزاد هاكِنم؟» ^{۱۰} پيلّاس هَينِسِه هَينِه بُتِه گِه بَقَهَمَس وِه گَت گِتِه کاھِن حَسودی ای جا عيسی رِه وی تَسليم هاكِردِنِه. ^{۱۱} وَلی گَت گِتِه کاھِن جَماعتِ اَنتریک هاكِردِنِه تا پيلّاسی جا بَخان عيسايي عَوَض، باراباس وشونی سِه آزاد هاكِنه. ^{۱۲} يَگَش دَيِر پيلّاس وشونی جا پُرسِيه: «پَس هَين مَرَدی ای هَمرا گِه شِما وِرِه يهوديني پادشاه گِئنی، چي هاكِنم؟» ^{۱۳} يَگَش دَيِر داد بَكَشِينِه: «وِرِه مَصلوب هاكِن!» ^{۱۴} پيلّاس وشونی جا پُرسِيه: «چِه؟ چي بَدی ای هاكِردِه؟» وَلی وشون بَلَن تَر داد بَزَوْنِه: «وِرِه مَصلوب هاكِن!» ^{۱۵} پَس پيلّاس گِه خايسِه مَرَدِن راضی هاكِنه، باراباس وشونی سِه آزاد هاكِردِه و دستور هادا تا عيسی رِه شَلاق بَرَن و وِرِه مَصلوب هاكِن.

سَریازن عیسی ره مِزاغ چیننه

^{۱۶} آزما سَریازن، عیسی ره فَرَموندارِی کاخی گَنابشی دِلَه بَوَرَدِنَه و دِشْتَه سَریازن هَم یَجا جَم هاكَردِنَه. ^{۱۷} وِشون اَرغَوونی قوا وی تَن دَکَرَدِنَه و یِتَه تاج تَلِ ای جا بَافَتِنَه و عیسا ی گَلَه ای سَر بَشتِنَه. ^{۱۸} آزما وِرَه تَعظیم کِرَدِنَه و گِئِنَه: «دِرود بَر یَهُودِی پادشاه!» ^{۱۹} وِشون چُوی هَمرا عیسا ی گَلَه ای سَر زوونَه و وی سَر تُف دیم داوَنَه، وی پَش زنی زوونَه و وِرَه مِزاغ چِیْنِسِنَه و تَعظیم کِرَدِنَه. ^{۲۰} بَعد از اونگه وِرَه مِزاغ بَچِیْنَه، اَرغَوونی قَواره وی تَنی جا دَر بیاردِنَه، شِ وی لیواسِ وی تَن دَکَرَدِنَه. آزما وِرَه دیرگا بَوَرَدِنَه تا مَصلوب هاكِین.

عیسا ی مَصلوب بَووَن

^{۲۱} سَریازن یَتَفَر گَه وی اِسْم شَمعون وِه و اوجَه دِ رَد وونِسَه ره مَجبور هاكَردِنَه عیسا ی صَلیب دوش بَکَشَه. وی اَهل قیروان وِه و اسکندر و روفسی پیر وِه. وی هَمون موقَه دِ زَمی سَری جا ایمو. ^{۲۲} وِشون عیسی ره یِتَه مَحَل به اِسْم جُلجُتا، گَه وی مَعنی گَلَه ای کاسَه وِه بَوَرَدِنَه. ^{۲۳} آزما وِشون شَرابی گَه مُری هَمرا قاطی وِه ره، عیسی ره هاداَنَه. وِلی وی نَخارَدَه. ^{۲۴} وِشون عیسی ره مَصلوب هاكَردِنَه و وی لیواسِ شِ مین رَسَد هاكَردِنَه، قِرعه دیم بَدانَه تا معلوم بَوون هر کدیمی قِسْمَت چی وونَه.

^{۲۵} سَاعَتِ نَه صَبَح وِه گَه وِشون عیسی ره مَصلوب هاكَردِنَه. ^{۲۶} وی تَقصیر نامَه ای سَر بَنوشتِنَه: «یَهُودِی پادشاه.» ^{۲۷} دِتا راهزَنه هَم عیسا ی هَمرا مَصلوب هاكَردِنَه، یِتَه ره وی راسِ وَر و یَت دِیَر وی چَپ وَر. ^{۲۸} هَینجوری اون نِوشتَه ی مَقْدَس به اَنجام بَرسیَه گَه گِئَه: «وی تَقصیرکارِی تَرا مَحکوم وونَه.» ^{۲۹} اونانِیگه اوجَه ره رَد وونِسِنَه شِ سَر دِکَت داوَنَه و فاشی هَمرا گِئِنَه: «ای توو گَه خایسی مَعْبَد لی هادی و آی اوَنه سه روزی سَر بَساجی، ^{۳۰} شِرَه نِجات هادَه و صَلیبی جا چَر بِره!» ^{۳۱} گَت گِئَه کاهِن و توراتی مَلَمین هَم شِ وَر وِرَه مِزاغ چِیْنِسِنَه و گِئِنَه: «گَسای دِیَر نِجات هادا، شِرَه نَتَبَه نِجات هادَه!» ^{۳۲} بِل مَسِیح، اِسرائیلی پادشاه، اِلن صَلیبی جا چَر بِیه تا بَوینیم و ایمون بیاریم.» اون دِ نَفری گَه عیسا ی هَمرا صَلیبی سَر دَوَنَه هَم وِرَه فاش داوَنَه.

عیسا ی بَمَرَدَن

^{۳۳} از سَاعَتِ دَوازَدَه ظَهَر، دِشْتَه اون سَرزَمین تاریکی بَیْتَه و تا سَاعَتِ سِه

ادامه داشته. ^{۳۴} ساعت سه بعد از ظهر عیسی داد بکشیه و بُته: «ایلوپی، ایلویی، لَمَّا سَبَقْتَنِي؟» یعنی «می خدای، می خدای، چه مِنْه تنیا بشتی؟» ^{۳۵} بعضی از اونانیکه اوجهِ اِساونِه وَختی هَینه بَشْنُسِنِه، بُتِه: «هارشین، ایلایای پیغمبر د داد کُته.» ^{۳۶} یته از اونن دُو هاگردِه و یته جَلِ تَرشِ شَرابی دِلِه بزو و اونه یته چویی سَر بشته، عیسایی تکی وَر بوردِه تا بخاره، و بُته: «هرسین، هارشیم ایلایا اینه وَرِه صلیبی جا چَر بیاره؟» ^{۳۷} عیسی یته گُته داد بکشیه و جان هادا. ^{۳۸} معبدی پَرده از سَر تا بِن چاک بَیتِه و دِ شَقّه بوِه. ^{۳۹} وَختی سَریازنی قَرمونده گه عیسایی پش اِساوه، بَنیه عیسی چتی جان هادا، بُته: «حَقِیقَتَن هَین مَردی خدایی ریکا وه.»

^{۴۰} یه دَسِه زَناکِن هَم از دور اِشینِه. وِشونی مِین مَریم مَجْدَلِیه، مَریم کِچیک یَعقوب و یوشایی مار و سالومِه دَوْنِه. ^{۴۱} هَین زَناکِن وَختی گه عیسی جَلِلی منطقه ای دِلِه دَوِه، وی دِمالرو وِنِه و وَرِه خِدْمَت کِرْدِنِه. خِیلی از زَناکِن دِیَر هَم گه وی هَمرا اورشَلیمی سِه بَیمو وِنِه، اوجه دَوْنِه.

عیسای دَفَن ها کِرْدَن

^{۴۲} غروب دَم بَرَسِیه، و از اوجه گه اون روز، 'تَهَّیه' روز وه، روزی گه یهودین شِرِه عیدِ روزی سِه آمادِه کِرْدِنِه یعنی یته روز قبل از مَقْدَسِ شَنبِه. ^{۴۳} یَنفَر به اِسم یوسِف گه اَهلِ رَامِه وه جَرأت ها کِرْدِه و پِیلاطُسی وَر بوردِه و عیسایی جِنازِه رِه بَخایِسِه. یوسِف جَزو یهودی شورا وه و وَرِه اِحترام اِشْتِنِه، و خدایی پادشاهی ای انتظارِ گَشِیه، ^{۴۴} پِیلاطُس گه باوَر نِکِرْدِه عیسی آتِی زود بَمَرْد وون، سَریازنی قَرمونده رِه شی گُفا بَخونِسِه تا بَوینه عیسی بَمَرْدِه یا نا. ^{۴۵} وَختی گه پِیلاطُس اون فرمونده ای جا بَشْنُسِه گه عیسی بَمَرْدِه، اِجازِه هادا جِنازِه رِه یوسِف هادِن. ^{۴۶} یوسِف یته گَتونِ گَفَن بَخَرِیه و جِنازِه رِه صلیبی جا چَر بیارده، اونه گَتونِ گَفَنی دِلِه دَپِیتِه و مَقْبَرِه ای گه کِری دِلِه بَتاشی وه، بشته. اَزما یته سَنگِ مَقْبَرِه ای دِهِنِه ای پش غَلَت هادا. ^{۴۷} مَریم مَجْدَلِیه و مَریم، یوشایی مار، بَنینه گه عیسایی جِنازِه رِه کِجِه بَشْتِنِه.

عیسای زینّه بَووَنَن

۱) وَختی مَقْدَسِ شَنبِه روز توم بوِه، مَریم مَجْدَلِیه و مَریم، یَعقوبی مار و

سالومه، عطری روغن بخرینه تا بورن و عیسایی جنازه ره عطری روغن بزین.
^۲ پس هفته ای اولین روز، صِب دَم، موقه ای گه دِ خِرشید دَر ایمو، زَناکِین مَقبره ای سَمَت راه دَکِینه. ^۳ وِشون هَمَدِیر گِئنه: «کی خاینه اَمِسِه سَنگ مَقبره ای دِهِنه ای جا غَلت هاده؟» ^۴ وَلِی وَختی مَقبره ای پِش بَرَسِینه، بَئینه اون سَنگ گه خِیلی هَم گت وه، مَقبره ای دِهِنه ای جا یِتِه گوشه غَلت هادائه.
^۵ وَختی مَقبره ای دِلِه بوردِنه، بَئینه یِتِه جَوونِ مَرَدِی اِسبی جِمِه ای هَمرا راسِ طَرَف نِیشتِه. زَناکِین وی بَئینی جا هَراسون بَونه. ^۶ اون جَوون وِشونه بَئِه: «هَراسون نَووئین. شِما عِیسای ناصِری ای دِمال گِردِنی، هَمون گه وِره مَصلوب هاگِردِنه. وی زینّه بَوه، هَیجِه دَنیه. اوچِه ای گه وی جِنازه ره بَشت وِنه ره هارشین. ^۷ آسا، بورین و وی شاگِردن و پَطْرُس بُئین گه وی پِشتر از شِما جَلیلی مَنطقه ای سِه شونه؛ وِره اوچِه وِینی، هَمونجور گه شِمار بُت وه.»
^۸ پس زَناکِین دیرگا بيمونه، مَقبره ای جا دَرِبوردِنه، چون وِشونی تَن لَرِزه دِکت وه و بَهِت هاگِرد وِنه. وِشون هِیچ کَسِ هِیچی نَئینه، چون تَرسی وِنه.

^۹ وَختی عِیسی هَفته ای اوّلین روزی صِب دَم زینّه بَوه، اول مَریم مَجَدَلِیه گه وِیجا هَفتا دُو دیرگا هاگِرد وه ره ظاهِر بَوه. ^{۱۰} مَریم هَم بورده و وی شاگِردن گه مَاتَم داشتِنه و بِرْمِه کِردِنه ره، خَوَر هادا. ^{۱۱} وَلِی وِشون وَختی بِشَنَسِینه گه عِیسی زینّه بَوه و مَریم وِره بَئیه، باور نَکِردِنه.

^{۱۲} بعد از هَین، عِیسی شَره یِه شَکل دِیتری هَمرا به دِ نَقَر از وِشون گه یِتِه آبادی ای سِه شیونِه ظاهر هاگِرده. ^{۱۳} اون دِ نَقَر دَگِرسِنه و بَقیه شاگِردن هَین جَریانی جا باخَوَر هاگِردِنه، وَلِی اونان وِشونی گِب باور نَکِردِنه.

^{۱۴} وَختی گه اون یازده شاگِرد سَفره سَر نِیشت وِنه عِیسی وِشونه ظاهر بَوه. عِیسی وِشونه اونانی بی ایمونی و سَنگ دِلی ای سِه سَراکو هاگِرده، چون اونانی گِب گه وِره بَعد از زینّه بَووئن بَئیونه ره باور نَکِردِنه. ^{۱۵} آزما وِشونه بَئِه: «دِشْتِه دِنیایی دِلِه بورین و اِنجیل دِشْتِه مَرَدِنی سِه اعلام هاکِنین. ^{۱۶} هَر کی ایمون بیاره و غِسل تَعْمید بیره، نِجات گیرنه. وَلِی هَر کی ایمون نیاره، مَحکوم وونه. ^{۱۷} و اونانِیگه مِنه ایمون دارِنه هَین نشونه و معجزه ها ره کِئنه: می اِسْمی هَمرا دَوِشونه دیرگا کِئنه و جَدید زوونی هَمرا گِب زَننه. ^{۱۸} و ماریشونه شی دَسی هَمرا گیرنه، اگه کِشَنده زهر هم بَخارن، وِشونه هِیچی نَوونه، وِشون مَرِیضنی سَر دَس اِلنه و مَرِیضن شَفا گیرنه.»

^{۱۹} پس عِیسای خِداوند بَعد از اونگه هَین گَباره وِشونه بَزو، آسْمونی سِه بَورد

بَوَه و خِدايِ راسِ دَس هِنِيشْتِه. ۲۰ شاگردِڻ هم دیرگا بورْدِنِه و هَمِه جا تَعْلیم داوِنِه. خِداوَنَد وِشونی هَمرا کار کِرْدِه و شی گَلامِ اون نِشونِه و معجزاتی هَمرا گه شاگردِڻ انجام داوِنِه، ثابت کِرْدِه.

